

IN DER SEMPEROPER



Mit Christian Thielemann, Soile Isokoski, Waltraud Meier, Camilla Nylund, Anne Schwanewilms, Iréne Theorin, Kurt Rydl, Bo Skovhus u.a.

#### ELEKTRA

Musikalische Leitung Axel Kober Regie Barbara Frey Mit Iréne Theorin. Camilla Nylund, Waltraud Meier, Markus Marquardt u.a. 16. & 22. Oktober 2015

#### ARABELLA

Koproduktion der Semperoper Dresden und der Osterfestspiele Salzburg Musikalische Leitung Christian Thielemann Regie Florentine Klepper Mit Anne Schwanewilms,

Genia Kühmeier, Bo Skovhus, Kurt Rydl, Benjamin Bernheim, Janina Baechle u.a.

17. & 24. Oktober 2015

#### KAMMERABEND (ALS MATINEE)

der Sächsischen Staatskapelle Dresden Werke von Richard Strauss u.a. 18. Oktober 2015

#### LIEDMATINEE

Werke von Richard Strauss u.a. Mit Soile Isokoski Am Klavier Ilkka Paananen 25. Oktober 2015

#### SONDERKONZERT 100 JAHRE URAUFFÜHRUNG »EINE ALPENSINFONIE«

der Sächsischen Staatskapelle Dresden Richard Strauss »Eine Alpensinfonie« op. 64 Dirigent Christian Thielemann 21. Oktober 2015

Editoria

#### **Editorial**

#### »DER FREISCHÜTZ« UND GLÄNZENDE AUSSICHTEN FÜR 2015/16

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Freunde der Semperoper, beim Verfassen dieser Zeilen sind wir bereits zum dritten Mal in der Mozart-Stadt Salzburg zu Gast. Wir blicken zurück auf zwei erfolgreiche Osterfestspiel-Jahrgänge und sind gespannt und neugierig auf das, was wir hier in den kommenden Jahren künstlerisch gestalten und erleben werden. So inspirierend Konzerte in der Fremde sein können, Zentrum unseres Tuns bleibt immer die Semperoper. Hier können wir in vertrautem und geschätztem Umfeld Traditionen pflegen, aber auch Neues wagen.

Denn was wären die Staatskapelle und das Ensemble der Oper ohne »unsere« Semperoper? Den 30. Jahrestag der Wiedereröffnung der Semperoper begehen wir deshalb besonders feierlich: Am 1. Mai wird Carl Maria von Webers »Der Freischütz« in der Inszenierung von Axel Köhler nicht nur in der Oper, sondern auch auf dem Theaterplatz zu erleben sein. Die Aufführung und das vielfältige Rahmenprogramm sind unser Geschenk an die Dresdnerinnen und Dresdner!

Im April stehen zwei Wiederaufnahmen an: Mit »Tosca« und »Simon Boccanegra« kommen zwei Opern ins Programm, mit denen die Staatskapelle ihre Affinität auch zum italienischen Repertoire unter Beweis stellen wird.

Mitte März haben die Oper und die Staatskapelle ihre Spielpläne der nächsten Saison präsentiert – und Sie können sich auf ein großartiges Programm freuen: Neben sechs Premieren auf der Opernbühne und zwei neuen Produktionen der Jungen Szene sowie zwei Ballett-Premieren können Sie in den Konzerten der Staatskapelle Bekanntes und Neues hören. Unter anderem werden verschiedene Uraufführungen und Deutsche Erstaufführungen erklingen. Letztere sind Kompositionen des zukünftigen Capell-Compositeurs György Kurtág, der das musikalische Leben an unserem Haus ebenso bereichern wird wie der Capell-Virtuos Yefim Bronfman als Orchestersolist und Kammermusiker. Besonders freue ich mich auf die beiden Sonderkonzerte, bei denen unser Capell-Virtuos mit seinen musikalischen Freunden Anne-Sophie Mutter und Lynn Harrell das »Tripelkonzert« von Ludwig van Beethoven musizieren wird.

Auch in der Oper können wir uns über hochkarätige Gäste freuen: International gefragte Sängerinnen und Sänger werden ebenso wie Ensemblemitglieder große Werke auf die Bühne bringen – als Premieren erwarten Sie unter anderem »The Great Gatsby«, »Don Giovanni« und das Operndoppel »Cavalleria rusticana/Pagliacci«, das in diesen Tagen seine Premiere bei den Osterfestspielen Salzburg feierte.

Deshalb freue ich mich in diesen Frühlingstagen ganz besonders auf das, was bis zum Sommer und auch in der nächsten Spielzeit in unserer Semperoper und an den vielen anderen Spielstätten zur Aufführung gelangen wird.





Christian Thielemann Chefdirigent der Sächsischen Staatskanelle Dresden

PARTNER DER SEMPEROPER UND DER STAATSKAPELLE DRESDEN





## Kultur beginnt im Herzen jedes Einzelnen.

SEMPEROPER PARTNER

PARTNER DER SEMPEROPER UND DER SÄCHSISCHEN STAATSKAPELLE DRESDEN

Die Gläserne Manufaktur von Volkswagen in Dresden

PREMIUM PARTNER

A. Lange & Söhne

PROJEKT PARTNER

Sparkassen-Finanzgruppe Sachsen Ostsächsische Sparkasse Dresden Sparkassen-Versicherung Sachsen LBBW Sachsen Bank

JUNGES ENSEMBLE PARTNER

Radeberger Exportbierbrauerei GmbH

AUSSTATTUNGSPARTNER

Rudolf Wöhrl AG

SEMPEROPER JUNGE SZENE PARTNER

Rudolf Wöhrl AG
Euroimmun AG Lübeck/Rennersdorf
SCHAULUST Optik

SEMPER OPEN AIR PARTNER

Falkenberg & Kakies GmbH + Co. Immobilien Nickel Fenster GmbH & Co. KG

PLATIN PARTNER
Ricola AG

SILBER PARTNER

Linde Engineering Dresden GmbH Novaled GmbH

BRONZE PARTNER

KW Baufinanzierung GmbH
Prüssing & Köll Herrenausstatter
G.U.B. Ingenieur AG
Lederwaren Exclusiv Dresden GmbH Förderer Junges Ensemble
IBH IT-Service GmbH

SEMPEROPER BALLETT PARTNER

Pomellato und Klassische Uhren Kretzschmar

exklusiver kulinarischer partner bean&beluga

Semper! Inhalt

#### Inhalt

SEITE 6
SEMPER SECCO

Eine musiktheatralische Kolumne

SEITE 8
AKTUELLES

Neuigkeiten und Interessantes aus der Semperoper

SEITE 10
OPERNPREMIERE

»Der Freischütz«

SEITE 16 SEMPER OPEN AIR

Opernpremiere unter freiem Himmel

SEMPEROPER BALLETT

Ballettmeisterin Laura Graham im Interview

SEITE 22 BALLETT-TOURNEE

Impressionen u.a. aus New York, Barcelona und Paris

> SEITE 24 SAISON 2015 / 16

Der rote Faden im Programm

SEITE 28
WIEDERAUFNAHMEN

»Simon Boccanegra« und »Tosca«

SEITE 30 GASTSPIEL

»Heimatlieder aus Deutschland«



#### Georg Zeppenfeld

Für das Titelfoto unseres Semper!-Magazins nahmen wir den Bass Georg Zeppenfeld mit auf einen Ausflug in die Tradition des alten Schmiedehandwerks. Die berühmten Freikugeln in Carl Maria von Webers »Der Freischütz« standen bei dieser Idee Pate – von der Figur des Kaspar zu Mitternacht in der Wolfsschlucht gegossen, versprechen sie in Webers Oper zwar ausnahmslose Treffsicherheit für den Schützen, besiegeln aber auch gleichzeitig einen zweifelhaften Pakt mit dem Bösen. In der Regie von Axel Köhler und mit Georg Zeppenfeld als Kaspar feiert »Der Freischütz« im 30. Jubiläumsjahr der 1985 wiederaufgebauten Semperoper am 1. Mai 2015 Premiere. Schmiedemeister Andreas Nestler stellte uns seine Schmiede in Freital freundlicherweise zur Verfügung und stand unserem Kaspar beim (Probe-)Spiel mit dem Feuer zur Seite.

#### SEITE 34 DRESDNER MUSIKFESTSPIELE

Zwischen Feuer und Eis

SEMPEROPER JUNGE SZENE

Inklusives Tanztheaterprojekt

SEITE 38
DRAUFGESCHAUT

»Giselle«

SEITE 40 STAATSKAPELLE

Saison 2015/16, Osterfestspiele Salzburg, Konzert in der Frauenkirche, 3. Aufführungsabend

SEITE 50
KOSMOS OPER

Das Künstlerische Betriebsbüro

> SEITE 53 RÄTSEL

»Der fliegende Holländer«

SEITE 55 REQUISIT AUF REISEN

Papageno-Küken entdeckt Barcelona

SEITE 56
SEMPER! MENSCHEN

Zehn Fragen an Julia Weiss

SEITE 62 REZENSION EINES GASTES

»Mise en abyme/Widerspiegelung«

Das kommt mir angesichts der bevorstehenden Premiere des »Freischütz« an der Semperoper in den Sinn. Das Stück, das vielfach als die eigentliche deutsche Nationaloper gilt, entstand am Übergang zweier Epochen. Vorbei war die Zeit, in der Italienisch ganz selbstverständlich die Sprache des globalisierten Opernbetriebs gewesen war. Herauf dämmerte die Epoche, die den Nationalismus zu ihrer Leitideologie erkor - und stets danach trachtete, ihn mit Hilfe erfundener Traditionen zu legitimieren.

Das deutschsprachige »Singspiel« entstand Ende des 18. Jahrhunderts ausgerechnet mit einer Türkenoper, der »Entführung aus dem Serail« von Mozart, war aber zunächst eher die populäre Form für die niederen Stände. »La clemenza di Tito« als repräsentative Krönungsoper komponierte noch der späteste Mozart auf einen italienischen Text. Insofern war es ein Akt der Demokratisierung, als die Dresdner Hofoper 1817 – höchst modern – eine deutschsprachige Opernsparte einrichtete und Carl Maria von Weber zu deren erstem Direktor

Eine Abgrenzung war damit zunächst nicht verbunden. Webers Verhältnis zum Kollegen vom italienischen Fach war überwiegend gut. Auch den 1821 im fernen Berlin uraufgeführten »Freischütz« hatte Weber keineswegs als Nationaloper angelegt, er wurde erst in der Rezeption dazu gemacht. Wald, Schlucht, Romantik, dazu eine gewisse Einfalt: Das alles passte gut zu dem Klischee, das sich der erwachende deutsche Nationalismus von sich selbst machte.

#### semper secco

All das gipfelte in dem Satz, den Richard Wagner 1844 bei der Überführung von Webers Gebeinen nach Dresden am offenen Grab aussprach: »Nie hat ein deutscherer Musiker gelebt als Du!« Zum Deutschnationalen hatte sich Wagner freilich erst nach dem kläglichen Scheitern seines Versuchs bekehrt, sich im weitaus lukrativeren Musikbetrieb des benachbarten Frankreich zu etablieren. Mit seinen Initiativen für eine deutsche Nationaloper zielte Wagner vor allem auf »die Bereinigung des Marktes von der lästigen italienischen und französischen Konkurrenz«, wie es der Historiker Philipp Ther formulierte.

In anderen Ländern verhielt es sich ähnlich. Auch die einst so kosmopolitische italienische Oper nationalisierte sich zusehends. Giuseppe Verdi wurde neben König Vittorio Emanuele, dem Regierungschef Cavour und dem Freischärler Garibaldi zu einer Symbolfigur der nationalen Einheit. Er selbst suchte sich der Vereinnahmung allerdings zunehmend zu entziehen. Sein Mandat als Abgeordneter des ersten italienischen Parlaments nutzte er, um im frisch vereinten Königreich einen wirksamen Schutz des Urheberrechts durchzusetzen.

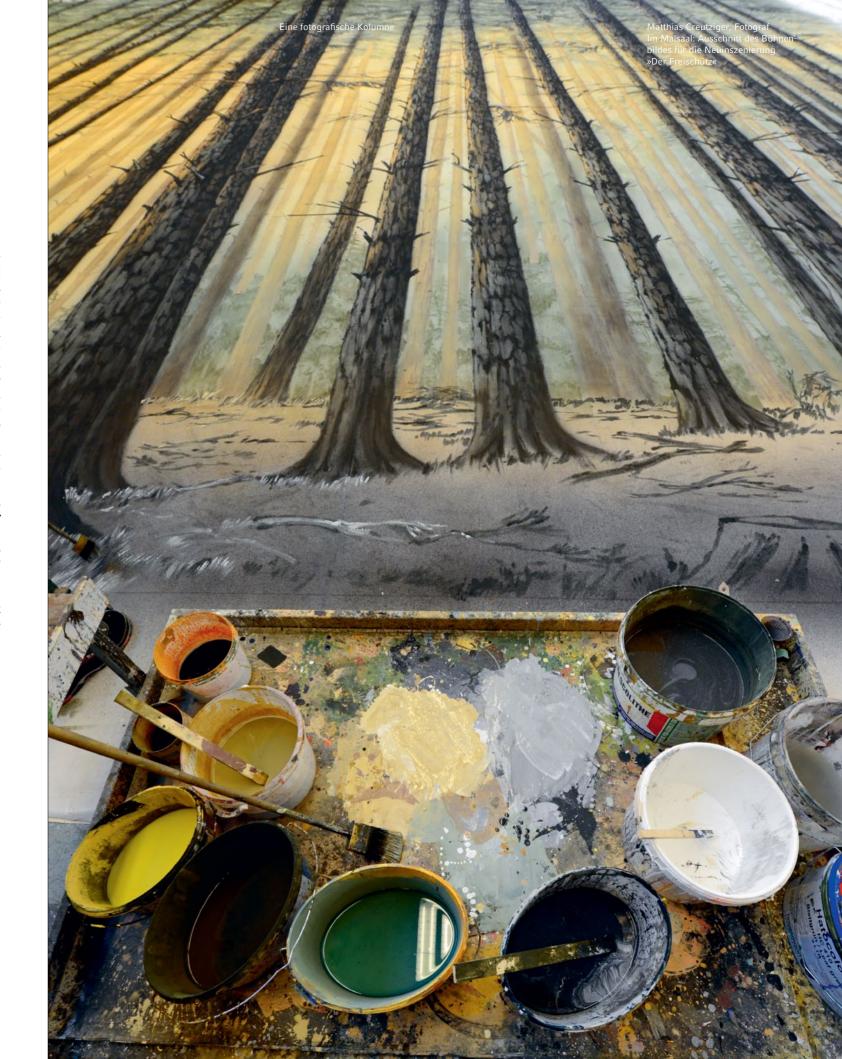
Gleichwohl stärkte man nun vielerorts in Europa ein »nationales« Repertoire. In Belgien wurde sogar ein ganzer Staat aus dem

Geist der Oper geboren: Nach einer Aufführung von Aubers »Die Stumme von Portici« zeigte sich das Publikum von den Leiden der Neapolitaner unter der spanischen Besatzungsmacht so erschüttert, dass es sogleich auf die Straße ging und sich gegen die vermeintliche Fremdherrschaft der Niederlande erhob. In Tschechien stützte sich das Nationalbewusstsein stark auf die eigenständige Musikkultur und im geteilten Polen beschwor jede Lemberger Uraufführung einer Moniuszko-Oper die kulturelle Einheit der Nation herauf.

Nach dem Untergang der multinationalen Imperien nahm die Nationalisierung der Oper mancherorts vollends absurde Züge an. Im mährischen Brünn wurde in den 1920er-Jahren ein russischer Sänger vom tschechischen Publikum fast gelyncht, weil er als Angehöriger des slawischen »Brudervolks« in einer Verdi-Aufführung des deutschen Opernensembles auftrat. Das haben wir glücklicherweise hinter uns, vorerst wenigstens. Der banale Satz, Musik überwinde Grenzen, bleibt gleichwohl eine gefährliche Illusion.



Ralph Bollmann besuchte in einem Zeitraum von zwölf Jahren alle achtzig deutschen Opernhäuser und schrieb über seine Erlebnisse das viel gelobte Deutschlandbuch »Walküre in Detmold. Eine Entdeckungsreise durch die deutsche Provinz«. Der studierte Historiker besuchte die Deutsche Journalistenschule in München Danach arbeitete er viele Jahre für die »taz«, zuletzt als Leiter des Parlamentsbüros. Seit 2011 ist er wirtschaftspolitischer Korrespondent der Frankfurter Allgemeinen Sonntagszeitung mit Sitz in Berlin



emper! Aktuelles

#### Aktuelles

NEUES UND INTERESSANTES AUS DER SEMPEROPER

#### Deutsche Theaterund Orchesterlandschaft ist immaterielles Kulturerbe

Die deutsche Theater- und Orchesterlandschaft ist in das bundesweite Verzeichnis des immateriellen Kulturerbes aufgenommen worden. Dies teilte die Deutsche UNESCO-Kommission kürzlich mit. Die Experten der Kommission würdigten die deutsche Theater- und Orchesterlandschaft mit ihren historisch gewachsenen Strukturen als Ausdruck lebendiger künstlerischer Kreativität. Die Weiterentwicklung und Anpassung dieser Traditionen an aktuelle Gegebenheiten sowie die Auseinandersetzung mit tagesaktuellen Problemen stehe ebenso im Fokus wie die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen. Die lokale und regionale Verankerung von Theatern und Orchestern sei identitätsstiftend und trage wesentlich zur Kraft und Ausstrahlung der Kulturlandschaft Deutschland bei.

»Wir freuen uns sehr über die Entscheidung der Deutschen UNESCO-Kommission. Sie ist ein wichtiges Signal, das die Bedeutung der künstlerischen Arbeit der Theater und Orchester hierzulande hervorhebt, und darüber hinaus eine Anerkennung für alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter dieser Kulturinstitutionen«, so Rolf Bolwin, Direktor des Bühnenvereins. Der Deutsche Bühnenverein hatte gemeinsam mit dem Deutschen Musikrat bei der Kultusministerkonferenz der Länder die entsprechende Bewerbung eingereicht. Insgesamt 27 Traditionen und Wissensformen gehören nun zum Verzeichnis des immateriellen Kulturerbes.





#### »Tanzsuite« nominiert für Sächsischen Tanzpreis

Auf Anregung des Staatsministeriums für Wissenschaft und Kunst des Freistaates Sachsen gibt es seit Januar 2014 den Ursula-Cain-Preis – Der Sächsische Tanzpreis. Er wird gefördert von der Sparkassen-Versicherung Sachsen und ausgerichtet vom Lofft - Das Theater. Ende April 2015 wird der mit 10.000 Euro dotierte Preis nun zum ersten Mal vergeben. Im Jahr 2014 gab es 13 Einreichungen der 16 vorschlagsberechtigten Tanzeinrichtungen aus ganz Sachsen. Die Jury hat alle Produktionen gesichtet und nun eine Entscheidung über fünf Nominierte sowie einen Preisträger getroffen. Der Preisträger wird am 29. April 2015 bei einer feierlichen Verleihung im Leipziger Museum der bildenden Künste bekannt gegeben. Das Semperoper Ballett freut sich, mit Alexei Ratmanskys »Tanzsuite« zur Musik von Richard Strauss zu den fünf Nominierten zu gehören.

#### Christian Thielemann und »Feuersnot« für International Opera Awards nominiert

Die halbszenische Produktion des Singgedichts »Feuersnot« von Richard Strauss, eine Kooperation der Dresdner Musikfestspiele und der *Semperoper Dresden* in der Saison 2013/14, ist für die International Opera Awards 2015 nominiert worden. Die Nominierung erfolgte in der Kategorie »Richard Strauss Jubiläumsproduktion«. Ebenfalls nominiert wurde Christian Thielemann in der Kategorie »Dirigenten«. Eine Jury unter dem Vorsitz von John Allison, Chefredakteur beim Opera Magazin und Musikkritiker beim Daily Telegraph, wählte die Finalisten aus. Die Preisverleihung findet am 26. April 2015 im Savoy Theatre in London statt.

#### Zehn Jahre Semperoper Jugendclub

Sie sind keine Operndiven, Startenöre oder Klaviervirtuosen. Aber sie schnuppern gern Theaterluft, blicken neugierig hinter die Kulissen und lieben die Oper und das Ballett. Seit zehn Jahren erkundet der Jugendclub der Semperoper das bunte Treiben vor, auf und hinter der Bühne. Die Gruppe aus jungen Leuten zwischen 16 und 26 Jahren trifft sich in regelmäßigen Abständen, spricht mit Kollegen des Hauses, erhält Einblicke in verschiedene Arbeitsbereiche und besucht gemeinsam Vorstellungen. Nun feiern die Opernenthusiasten mit einem Vorstellungsbesuch von »Der Freischütz« ihr zehnjähriges Jubiläum. Herzlichen Glückwunsch und weiter so!

Informationen zum Jugendclub unter: carola.schwab@semperoper.de



#### »Liebes Dresden ...«

»Liebes Dresden, hab keine Angst. Denn Angst ist ein schlechter Berater. Du bezauberst mit deiner Schönheit, aber das darf nicht alles sein!« So und ähnlich klangen die vielen Briefe, die im Container der Semperoper Dresden unter dem Motto »Liebes Dresden ...« geschrieben wurden. Im Rahmen des Container-Projekts der Initiative #WOD »Für ein weltoffenes Dresden« der Dresdner Kulturschaffenden war auch die Semperoper Dresden beteiligt. Im Inneren des Containers, den die Semperoper gemeinsam mit den Landesbühnen Sachsen eingerichtet hatte, wurde unter anderem der Film »Liebes Dresden ...« gezeigt, in dem Künstler und Mitarbeiter der Semperoper in ihren jeweiligen Muttersprachen darstellten, was sie an Dresden schätzen und warum sie gern in dieser Stadt leben. Solisten der Oper beteiligten sich mit einem vielfältigen musikalischen Programm an dem Projekt, das als Statement für Offenheit, Sensibilität und Toleranz anderen Kulturen und Religionen gegenüber vom 12. bis 23. Februar 2015 auf den Brühlschen Terrassen, dem Schlossplatz und dem Postplatz in Dresden stattfand.

## »Ins Schwarze getroffen«



*Ab 1. Mai werden wieder* unheilvolle Freikugeln gegossen. Mit Christian Thielemann und einer herausragenden Sängerbesetzung kehrt Carl Maria von Webers »Der Freischütz« in der Regie von Axel Köhler an die Semperoper zurück.

Premiere »Der Freischütz« 12 Anne Gerber, Autorin
Arne Walther, Bühnenbildentwürfe



#### EINS!

Manchmal, wenn sich dicke Nebelschwaden über die Elbwiesen entlang der Semperoper schieben, steigen wieder Spukgestalten auf, verdichten sich die Schreckgespenster im Tal der (Vor-) Ahnungsvollen. Vielleicht musste in dieser Stadt, die selbst einen Mythos nährt, auch eine Oper zum kleinen Mythos werden, in der die Abergläubischen von bösen Zeichen heimgesucht werden, in der Geisterheere durch dunkle Schluchten und tiefe Wälder jagen und alle Hoffnung auf dem Eingriff höherer Mächte ruht. Spekulation hin, Klischees her: Der »Freischütz« und Dresden pflegen seit fast 200 Jahren eine besondere Liaison.

#### ZWEI!

Am 26. Januar 1822 erstmals in Dresden aufgeführt, wurde »Der Freischütz« hier zur am häufigsten gespielten Oper überhaupt. Zwanzig Jahre später war die 100. Aufführung erreicht, 1951 ging der 1000. »Freischütz« über die Bühne. Es ist die Oper, die Marksteine der Dresdner Geschichte illustrierte: Als 1944 alle Dresdner Theater geschlossen wurden, stand als letzte szenische Aufführung im Opernhaus »Der Freischütz« auf dem Programm – pikanterweise als kurzfristige Spielplanänderung statt des eigentlich avisierten »Don Giovanni«. Und es war dieses Stück, mit dem die neu errichtete »dritte« Semperoper

am 13. Februar 1985 wiedereröffnet wurde. Nicht zufällig kehrt »Der Freischütz« nun zum 30. Jubiläum des Wiederaufbaus mit einer Neuinszenierung zurück und steuert damit auf seine inzwischen 1500. Vorstellung zu.

#### DREI!

Vermutlich waren die Nebelschwaden, durch die Carl Maria von Weber regelmäßig an der Elbe entlanglief, wenn er Ludwig Tieck und Carl Gustav Carus besuchen ging, nicht ganz unbeteiligt an der Entstehung seiner populärsten Oper. Im Herbst 1816 war Weber nach Dresden gezogen, um als Musikdirektor der deutschen Oper und später als Kapellmeister den Aufbau und die Pflege eines deutschen und deutschsprachigen Opernrepertoires voranzubringen. Neben wesentlichen Neuerungen der Aufführungs- und Probenpraxis, die Weber in Dresden einführte und die bis heute an den Opernhäusern der Welt Usus sind, betrachtete der Komponist die Kreation eines neuen Opernstils als seine Lebensaufgabe, eine spezifisch deutsche Alternative zur in ihren Formen und Inhalten erstarrten italienischen Opera seria. Ein »abgeschlossenes Kunstwerk, wo alle Teile und Beiträge der verwandten und benutzten Künste ineinanderschmelzend verschwinden und auf gewisse Weise untergehend eine neue Welt bilden« wollte er schaffen – »Der Freischütz« sollte ein weiterer Schritt auf diesem Weg in eine neue Musikwelt werden. In langen Sommermonaten, die Weber in seiner

Wohnung im Coselgarten und später in seinem Landhaus in Hosterwitz – dem heutigen Sitz des Weber-Museums – verbrachte, entstanden wesentliche Teile des »Freischütz«, dessen Geschichte der Komponist schon mehrere Jahre zuvor mit sich trug und dessen Libretto der Rechtsanwalt und Poet Friedrich Kind nach der 1810 erschienenen Novelle »Die Sage vom Freischütz« von Johann August Apel verfasste. Am 13. Mai 1820 beendete Weber die Oper in Dresden. Mit der Gegenüberstellung des bodenständigen, naturverbundenen Bauern- und Jägerlebens mit volksliedhaftem Charakter und einer Sphäre, die von dämonischen Mächten und abgründigen Klängen beherrscht war, schuf er einen neuen Operntypus, der die Angst und Unsicherheit vor Entfremdung und die Sehnsucht nach Geborgenheit in sich fasste – und er traf damit den Nerv der Zeit.

#### VIER!

»Ins Schwarze getroffen«, hatte Carl Maria von Weber stolz Friedrich Kind verkündet, nachdem ihre Oper am 18. Juni 1821 in Berlin uraufgeführt worden war. Und tatsächlich wurden die eingängigen Melodien im Handumdrehen zu Gassenhauern, auf allen Straßen schmetterte der Jägerchor, pfiff man den Jungfernkranz. »Samiel, hilf!«, tönte allerorten als Stoßgebet zum Himmel. Darüber hinaus nahm gerade das aufstrebende, fortschrittlich gesinnte Bürgertum den »Freischütz« als willkommene Protestansage gegen die in Adelskreisen favorisierte italienische Heldenoper und damit gegen den aristokratischen Geist auf. Das von Weber selbst als »Romantische Oper« bezeichnete Werk verselbstständigte sich auf dem Nährboden der Bestrebungen um einen Nationalstaat und wurde zur deutschen Nationaloper schlechthin, in der sich das »deutsche Wesen« wiederfinden wollte und bekräftigt sah – eine Tendenz, die dem »Freischütz« noch heute anhängt und die über Webers Absichten hinausging: Die Oper wurde zum Politikum in ihrer Zeit.

#### FÜNF!

Doch durch das erstarkte Nationalbewusstsein hindurch hallten noch immer die Schrecken der Napoleonischen Feldzüge und der Befreiungskriege in ganz Europa nach. »Die Leiden eines gerade erst überstandenen Krieges sind in den ›Freischütz‹ eingeschrieben und waren Ansatzpunkt für unsere Interpretation des Stückes«, erläutert Regisseur Axel Köhler, dessen Inszenierung von Lucia Ronchettis »Mise en abyme« im Februar in Semper 2 Premiere feierte und der nach »Švanda dudák/Schwanda, der Dudelsackpfeifer« und »Carmen« sowie zwei Intermezzi nun auch den »Freischütz« in der Semperoper in Szene setzt. »Weber und Kind lassen die Handlung kurz nach dem Dreißigjährigen Krieg spielen. Kaspar erwähnt die Schlacht um Magdeburg von 1631, bei der 25.000 Menschen grausam niedergemetzelt wurden – ein Massaker, das nach den offiziellen Zahlen mit der Zerstörung Dresdens 1945 zu vergleichen ist. Wir zeigen eine Gesellschaft, die nach solchen traumatischen Erlebnissen versucht, sich neu zu konstituieren, die Orientierung in alten



Semper! Premiere »Der Freischütz« 14 Anne Gerber, Autorin

Ritualen und festen Hierarchien sucht, ebenso Trost und Hoffnung in der Religion, aber eben auch Halt im Aberglauben findet. Eine Gemeinschaft, die alles daran setzt, inmitten von realen und seelischen Trümmern eine Art Alltagsleben zu etablieren. Doch das Trauma des Krieges bleibt unterschwellig. Assoziationen mit der Zerstörung Dresdens werden natürlich gerade an diesem Ort und in diesem Jahr nicht ausbleiben. Wir möchten jedoch die Überzeitlichkeit und -örtlichkeit dieses Phänomens betonen und verzichten auf eine konkrete Zuschreibung.«

#### SECHS!

An der einstigen Wirkungsstätte des Kapellmeisters Weber wird nun Christian Thielemann den Dirigierstab in die Hand nehmen und aus Webers abgründigen Klangwelten Dämonen aufsteigen lassen. Die amerikanische Sopranistin Sara Jakubiak, eben noch als Marta in Weinbergs »Die Passagierin« in Frankfurt zu erleben gewesen, kämpft als Agathe um ihre Beziehung mit dem Jägerburschen Max, der sich aus Furcht vor einem misslingenden Probeschuss auf die dunklen Machenschaften Kaspars einlässt. Michael König, der vor fünf Jahren bei den Filmnächten am Elbufer in der »Freischütz«-Verfilmung »The Hunter's Bride« großformatig auf der Leinwand erschien, wird jetzt auf der anderen Elbseite live als Max auf der Bühne stehen. In der Partie seines innerlich zerrissenen Gegenspielers gibt es ein Wiedersehen mit Georg Zeppenfeld, der der Semperoper als regelmäßiger Gast noch immer eng verbunden ist. Ihr szenisches Debüt an der Semperoper gibt hingegen die junge Sopranistin Christina Landshamer als Ännchen, die in den vergangenen Jahren bereits mit Christian Thielemann bei den Salzburger Festspielen und im Festspielhaus Baden-Baden sowie beim Silvesterkonzert der Sächsischen Staatskapelle 2014 zu erleben war.

#### SIEBEN!

Die Stimm- und Bildgewalt, die die Neuinszenierung des »Freischütz« zu entfalten verspricht, wird zur Premiere am 1. Mai nicht nur in, sondern auch vor der Semperoper zu erleben sein: Zum Public Viewing auf dem Theaterplatz, moderiert von Axel Brüggemann, lässt sich der Lauf der verhängnisvollen Freikugeln live unter freiem Himmel auf Großbildleinwand verfolgen und zahlreiche Künstlerinterviews öffnen einen Blick hinter die Kulissen. Bleibt zu hoffen, dass die Nebel dann nur noch auf der Bühne aufziehen ...

Carl Maria von Weber
DER FREISCHÜTZ

Romantische Oper in drei Aufzügen Text von Friedrich Kind In deutscher Sprache

Musikalische Leitung Christian Thielemann (1., 3., 6. Mai)/Peter Schneider Inszenierung Axel Köhler Bühnenbild Arne Walther Kostüme Katharina Weissenborn Chor Jörn Hinnerk Andresen Choreografie Katrin Wolfram Choreografie Bühnenkampf Klaus Figge Licht Fabio Antoci Dramaturgie Werner Hintze

Ottokar Adrian Eröd/Sebastian Wartig\*
Kuno Albert Dohmen/Bernd Zettisch
Agathe Sara Jakubiak/Ute Selbig
Ännchen Christina Landshamer/
Nadja Mchantaf
Kaspar Georg Zeppenfeld/Michael Eder
Max Michael König/Tomislav Mužek
Ein Eremit Andreas Bauer/
Tilmann Rönnebeck
Kilian Sebastian Wartig\*/Pavol Kubán\*

Sächsischer Staatsopernchor Dresden Mitglieder der Tanzklassen des Heinrich-Schütz-Konservatoriums Dresden e.V. Sächsische Staatskapelle Dresden

Premiere

1. Mai 2015

Vorstellungen

3., 6., 9., 11., 14., 19., 26., 31. Mai, 29., 31. Oktober, 2., 8., 12., 15. November 2015 & 9., 15., 21. Januar 2016
Karten ab 21 Euro

Einführungsmatinee 12. April 2015, 11 Uhr Semper 2

Kostenlose Werkeinführung im Mai jeweils 45 Minuten vor Vorstellungsbeginn im Foyer des 3. Ranges

\* Mitglied im Jungen Ensemble

Projekt Partner:

Sparkassen-Finanzgruppe Sachsen Ostsächsische Sparkasse Dresden Sparkassen Versicherung Sachsen LBBW Sachsen Bank

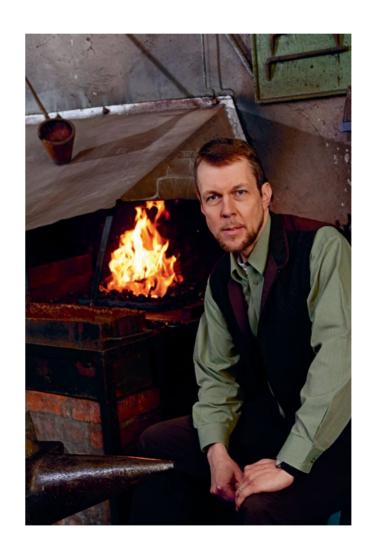
Ausstattungspartner: Rudolf Wöhrl AG

Mit freundlicher Unterstützung der Stiftung zur Förderung der Semperoper

## Auf dem Cover

Premiere »Der Freischütz«

»DER FREISCHÜTZ«



Georg Zeppenfeld über den »Freischütz« und seine Partie des Kaspar Inwiefern ist »Der Freischütz« in Ihren Augen eine »deutsche« Oper?

Anne Gerber, Interview Matthias Creutziger, Fotograf

Musikalisch stehen sich zwei ganz unterschiedliche, gewissermaßen »deutsche« Arten von Musik gegenüber: sehr progressive, deutsch-romantische Stimmungsillustrationen, die das Geisterhafte, Bedrohliche und zugleich das Nachttypische einer zum Bersten gespannten nervösen Unruhe ausdrücken. Gleichzeitig begegnet man dem Bemühen, einen »Volkston« zu treffen: Schlicht bis hin zur Parodie ertönen verschiedene Tanzmusiken, »gemütvoll« die Arie der Agathe, der berühmte Jägerchor ist zum Schlager geworden. Inhaltlich kommt mir das Konzept, dass persönliches Lebensglück durch moralische Unbedenklichkeit und besondere Dienstbeflissenheit verdient werden muss, sehr deutsch vor. Der Spruch des Eremiten, Max müsse sich als »rein und bieder« bewähren, taugt hier sogar als Happy End.

Wer ist Kaspar für Sie?

Bei negativ gezeichneten Figuren wie Kaspar interessiert mich immer die Frage, wie sie wohl zu dem geworden sind, als was sie uns auf der Bühne begegnen. Kaspar war als sehr junger Söldner während des Dreißigjährigen Krieges an mindestens einem Massaker beteiligt. Seine Verrohung hat ihn in Friedenszeiten zum Außenseiter werden lassen, Kuno droht ihm mit dem Verlust seiner Stellung, Agathe hat ihn abgewiesen, »Er war von je ein Bösewicht«, weiß die Bevölkerung. Solchermaßen zurückgestoßene Menschen suchen ihre Allianzen eben anderswo, wenn's sein muss, auch mit dem Bösen.

Was zeichnet die Partie des Kaspar musikalisch aus?

Von grimmiger Freude über Trotz und Angst bis zu schierer Verzweiflung reicht die Palette von Kaspars Farben. Für jede hat Weber Musik gefunden, die dem Sänger einiges abverlangt: eine teils sehr unsangliche Rhythmik und Melodik, ein Umfang von zwei Oktaven, viel gesprochener Text und eine für einen Bass sehr hohe Tessitur, die die eigentlich nicht übermäßig lange Partie zu einem Kraftakt werden lässt. All das steht aber im Dienst der scharfen Charakterzeichnung und des Vorantreibens der Handlung und gibt vor allem den gespenstischen Szenen ein ganz eigenes Kolorit.

Was halten Sie vom Aberglauben?

Vom Aberglauben halte ich gar nichts, von Ritualen schon. Die Routine des Anlegens von Kostüm und Maske oder der Konzertgarderobe hat für mich etwas beinahe Rituelles. Dabei legt sich die Nervosität, die Konzentration setzt ein, ich lasse den Alltag hinter mir und bin gespannt und bereit für den Auftritt. Manches abergläubische Ritual hat vielleicht eher hier seinen Ursprung, als in dem tatsächlichen Glauben, dass es hilft, über Schultern zu spucken oder auf irgendwelches Holz zu klopfen.

emper! Premiere »Der Freischütz«

#### Anna Melcher, Autorin Marcus Bräunig, Fotograf

# Semper Open Air



AM 1. MAI 2015 WIRD AB 16 UHR AUF DEM THEATERPLATZ GEFEIERT MIT EINEM BLICK HINTER DIE KULISSEN DES »FREISCHÜTZ« UND ANSCHLIESSENDEM PUBLIC VIEWING

Anlässlich des 30. Geburtstags der »dritten« Semperoper feiert ab 19 Uhr die Neuproduktion »Der Freischütz« in der Regie von Axel Köhler mit Chefdirigent Christian Thielemann am Pult der Sächsischen Staatskapelle Premiere – und auf dem Theaterplatz haben alle Interessierten Gelegenheit, Carl Maria von Webers Oper, die wie keine andere mit der Geschichte des Hauses verwoben ist, auf einer Großbildleinwand live beim diesjährigen Semper Open Air und bei sicherlich schönstem Wetter mitzuerleben. Bereits ab 16 Uhr sind alle auf den Theaterplatz eingeladen, um mit der ganzen Familie bei Geburtstagskuchen gemeinsam mit der Semperoper zu feiern und Wissenswertes über das Haus zu erfahren. Um 16.30 Uhr werden Julius Rönnebeck und die Puppe Alma mit Musikern der Staatskapelle in einem Programmspezial »Kapelle für Kids« allen Kindern und ihren Eltern auf der Bühne vor der großen Leinwand spielerisch den »Freischütz« vorstellen. Sitzkissen mitbringen! Der versierte Musikjournalist und Moderator Axel Brüggemann wird unterhaltsam und sachkundig durch den Nachmittag und Abend führen und immer wieder spannende und unkonventionelle Einblicke geben: Die Semperoper als Jubilarin ist dabei ebenso bildreiches Thema wie Carl Maria von Weber, sein »Freischütz« in Dresden und schließlich jede Menge Blicke exklusiv hinter den Vorhang in Vorbereitung auf die Premiere. Mit von der Partie ist auch in diesem Jahr wieder der unvergleichliche Olaf Schubert!

Wenn dann um 19 Uhr die Streicher der Staatskapelle die Ouvertüre anstimmen, beginnt eine zweieinhalbstündige aufregende Reise in die dunkle Romantik mit ihrer dämonischen Wolfsschlucht und einem aufklärerischen Ende: Nicht die Meisterschaft am Gewehr soll in Zukunft über die Liebe entscheiden.

Im Anschluss an die Premiere lädt die Semperoper ihr Publikum zu einer großen Open-Air-Premierenfeier mit allen beteiligten Künstlern auf dem Theaterplatz ein.

Carl Maria von Weber
DER FREISCHÜTZ
Open Air auf dem Theaterplatz

1. Mai 2015, 19 Uhr Rahmenprogramm ab 16 Uhr Eintritt frei

Mit freundlicher Unterstützung von Radeberger Pilsner



Semper Open Air Partner: Falkenberg & Kakies GmbH + Co. Immobilien, Nickel Fenster GmbH & Co. KG Semper! Premiere »Der Freischütz« 18 Anne Gerber, Interview

## Abenteuerspielplatz Trümmerfeld

Eine kriegstraumatisierte Gesellschaft auf der Suche nach Orientierung und Halt zeigt Regisseur Axel Köhler in seiner Interpretation des »Freischütz« und, obgleich nicht konkret verortet, liegen gerade in Dresden Assoziationen mit der zerstörten Stadt auf der Hand. »Dresden 1945« ist auch das Thema, dem sich der Panoramakünstler und Architekt Yadegar Asisi in seinem aktuellen gleichnamigen Panorama widmet, das seit Januar 2015 im Panometer Dresden ausgestellt ist. Im Semper!-Magazin sprach Yadegar Asisi über die Wechselwirkungen von Architektur und Gesellschaft in einer kriegsversehrten Umgebung.

Herr Asisi, Sie haben sich für Ihr Panorama »Dresden 1945« über drei Jahre lang intensiv mit dem zerstörten Dresden beschäftigt. Können Sie sich vorstellen, was es für Menschen bedeutet, wenn die Architektur, die sie tagtäglich umgibt, innerhalb kürzester Zeit zerstört wird?

Yadegar Asisi Zunächst ein Gefühl völliger Lähmung und Ohnmacht. Ich habe versucht, den Punkt darzustellen, der diese Ohnmacht beschreibt, die ein Mensch empfinden muss, der so eine Hölle miterlebt. Danach gibt es für die Menschen zwei Wege: »Ich hau ab und drehe mich nie wieder um«, oder »Ich bleibe hier und werde in den nächsten Jahrzehnten in diese Stadt investieren«.

In unserem »Freischütz« versuchen die Menschen, ihre Rituale und Gewohnheiten nach dem Krieg wieder aufzunehmen und ihr alltägliches Leben in den Trümmern zu reorganisieren. Wie geht es nach der Stunde Null in einer zerstörten Stadt weiter und was bietet in einer solchen Situation Halt?

Yadegar Asisi Der Krieg ist zu Ende, das ist das einzige, das hilft. Und alle Zeitzeugen,

die geblieben sind und die wir in unseren Interviews befragt haben, haben gesagt: »Dieses Bewusstsein, dass es vorbei war, stiftete ein derart hoffnungsvolles Gefühl, sodass man die Ruinen nicht mehr gesehen hat.« Das ist etwas Wundersames. Eine junge Zeitzeugin berichtete, sie hätte als Kind die Trümmerberge als einzigen Abenteuerspielplatz erlebt. Kinder und Jugendliche nehmen ihre Umgebung als gegeben hin und können auch inmitten von Ruinen glücklich sein, solange das soziale Umfeld stimmt. Ich selbst bin in den 1970er-Jahren als Architekturstudent zwischen den Ruinen der Semperoper her-

umgestiegen und habe sie zwar als Teil der Vergangenheit wahrgenommen, aber nicht die Dimension eines Krieges mit ihnen verbunden.

Sind mit der Zerstörung einer Stadt auch die Erinnerungen verschüttet worden oder gewinnen sie vielmehr an Bedeutung?

Yadegar Asisi Die Erinnerungen sind es, die eine Verbundenheit mit dem Ort schaffen. Ihnen ist es zu verdanken, dass so viele Menschen geblieben sind und den Willen hatten, die Stadt, die in Schutt und Asche lag, wieder aufzubauen und an die Erinnerungen, die sie hatten, wieder anzuknüpfen. Die Erinnerung ist das, was es uns schwer macht, etwas Neues anzunehmen oder etwas Altes abzustoßen. Die Menschen fühlen sich in diesen Erinnerungen wohler als in irgendeinem anderen Kontext.

Bedeutet eine zerstörte Stadt eine zerstörte Zukunft oder welche Möglichkeiten eröffnet ein solches Inferno für die Menschen, auch in städtebaulicher Hinsicht?

Yadegar Asisi Sowohl als auch. Nach dem Zweiten Weltkrieg gab es einen Neuanfang mit Ansätzen, die nicht unedel waren. Man wollte wirklich eine neue Welt schaffen mit einem neuen Menschen. Aber dann hat sich die Macht wieder von einer schrecklichen Seite gezeigt. Das ist die Crux: Sobald Sie jemandem Macht geben, müssen Sie darauf vertrauen können, dass dessen Wertebild und das Menschenbild humanistisch geprägt sind.

Städtebaulich war das Verheerende am Wiederaufbau – und da steht Dresden exemplarisch für unzählige Städte in ganz Europa –, dass das Moderne gleichgesetzt wurde mit der Vernichtung der Tradition. Manche sagen, die Nachkriegszeit hat die

Welt so zerstört, wie kein Krieg sie zerstören konnte. Die Städte wurden aus ideologischen oder wirtschaftlichen Gründen planiert. Erst nach und nach besann man sich darauf, die historischen Strukturen wieder aufzubauen – natürlich in erster Linie als touristische Anreize.

Die Erinnerung ist das, was es uns schwer macht, etwas Neues anzunehmen oder etwas Altes abzustoßen

Das Entscheidende ist jedoch, dass wir all diese Erfahrungen brauchen und versuchen müssen, sie weiterzugeben. Wenn wir diese Erfahrungen wegschmeißen, müssen sie sich nächste Generationen wieder aneignen. Wir sind nicht frei von Unsinn, wir sollten uns das aber bewusst machen und uns so weit wie möglich dem Gegenüber öffnen.

Trägt die Architektur einer Stadt auch zur Selbstdefinition der in ihr Lebenden bei?

Yadegar Asisi Wenn Sie in eine neue Stadt kommen, steigen Sie auf den höchsten Turm und schauen sich die Stadt von oben an, dann wissen Sie, wie der Mensch sich in ihr organisiert hat. Bei meinen Panoramen über die verschiedenen Stadtansichten aus den verschiedenen Jahrhunderten habe ich verstanden, dass man auf den ersten Blick sieht, welche Konzepte hinter einer Stadtentwicklung stehen: Die antiken Griechen hatten ein naturphilosophisches Konzept, während die Römer generalstabsmäßig die Welt planierten, etwa wie wir heute mit den damaligen Mitteln. Stadtanlagen sind letztlich ein Abziehbild der Kul-

tur der Menschheit in ihrer Epoche. Das gilt auch für Dresden: Am neuen Dresden sehen Sie gleichzeitig die Zeit, die Dresden hinter sich hat.

»Wer einen Gegenstand gezeichnet hat, hat ihn wirklich verstanden«, werden Sie gern zitiert. Was haben Sie bei der Arbeit an »Dresden 1945« verstanden?

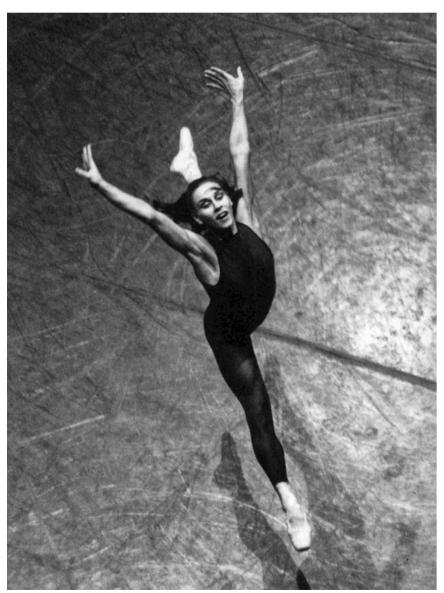
Yadegar Asisi Das Zeichnen ist für mich ein Medium, das mich mein ganzes Leben lang begleitet hat. Ich würde es sogar zuspitzen: Das Zeichnen ist genauso wichtig wie das Lesen und Schreiben. Was ich im Laufe dieser Arbeit verstanden habe, ist die Dimension von Krieg. Und ich finde, man kann dieses Bild nur so verstehen, dass man sagt: Alles, was man tut, darf nicht dazu führen, dass dies die letzte Alternative ist.



Yadegar Asisi entdeckte 1993 den Kunstraum Panorama für sich und realisiert seit 2003 die weltgrößten 360°-Panoramen, die derzeit in fünf Städten in Deutschland und Frankreich gezeigt werden. Darüber hinaus war Asisi, der Architektur und Malerei in Dresden und Berlin studierte, bereits als Bühnenbildner tätig – bisher u.a. an der Staatsoperette Dresden, der Komischen Oper Berlin und der Oper Leipzig. Sein aktuelles Panorama »Dresden 1945« ist noch bis 31. Mai 2015 im Panometer Dresden zu sehen.

#### to expand the aura – die Aura ausdehnen

BALLETTMEISTERIN LAURA GRAHAM ÜBER IHRE ARBEIT UND DIE WELT VON WILLIAM FORSYTHE



Laura Graham, »In The Middle, Somewhat Elevated«, 1997.

Laura Graham wurde in Philadelphia, USA geboren. Ihre Ausbildung schloss sie an der Joffrey Ballet School, New York, ab. Als Erste Solistin tanzte sie am Royal Winnipeg Ballet, Kanada und am Ballett Frankfurt (William Forsythe). Grahams Repertoire reicht von klassischen Rollen wie Odette/Odile in »Schwanensee« bis zu für sie geschaffenen Kreationen von Forsythe in »The Vertiginous Thrill of Exactitude«. 2006 ging sie als Ballettmeisterin ans Semperoper Ballett und ist zudem Gastlehrerin, unter anderem am Bolschoi Ballett, am Cullberg Ballett und bei Les Ballets de Monte Carlo. Heute bekleidet sie die Funktion der Trainigsleiterin und Choreografischen Assistentin am Semperoper Ballett, wo sie »The Vertiginous Thrill of Exactitude«, »The Second Detail«, »In The Middle, Somewhat Elevated«, »Artifact Suite« und viele Duette aus »Neue Suite« einstudierte - sowie etliche der Werke Forsythes welt-

Ein Forsythe-Tänzer zu sein, ... ist eigentlich etwas Unbeschreibliches - in dem Sinne des Wortes, dass ich es kaum definieren kann. Versetze ich mich in den Zustand zurück, als ich bei Bill tanzte, dann sind es Begrifflichkeiten, die mir einfallen und die nur eine Annäherung ermöglichen: Das Hinterfragen, das kritische Denken, wurden und werden von Bill stets großgeschrieben. Forsythes Kunst entsteht nicht durch das Abrufen, sondern durch die Auseinandersetzung mit seinem Werk und durch die eigene Auseinandersetzung mit dem Körper, dem eigenen Ich. Die Jahre, die ich in Frankfurt in der Company

war, sind mit einem langen Prozess zu vergleichen, einer Reise zu mir selbst. Es braucht das Reifen für Bills Choreografien. Sich dieser Vorgehensweise zu stellen, ist eine der größten Herausforderungen.

In die Forsythe-Welt einzutreten, gelingt durch ... Zufälle – manchmal zumindest. Ich hatte Glück und musste weder vortanzen noch Jahre warten: Als ich am Canada's Royal Winnipeg Ballet tanzte, hatte ich einen internationalen Preis gewonnen und war 1991 nach Toronto auf eine Ballett-Gala eingeladen worden. Dass William Forsythe in der Vorstellung war, wurde mir zugetragen, und so ließ ich ihm meinen Lebenslauf zukommen – jede Ballerina hat eine Biografie in ihrem Koffer! Nach der Gala war ich auf Tournee und als ich nach Hause kam, hatte William Forsythe auf meinen Anrufbeantworter gesprochen – er lud mich in seine Company nach Frankfurt ein. Unglaublich!

Die Beziehung zu William Forsythe gestaltet sich ... komplex! Es ist die Arbeit, die einen verbindet. Ich kam als Ballerina nach Frankfurt, war gewohnt, dass mir permanent Grenzen aufgezeigt werden, in denen ich mich zu bewegen hatte oder gegen die ich angehen wollte. Bei Bill war es anders: Es gab keine Grenzen. Man kann sich vorstellen, dass dies zunächst verunsichert ein Schweben im Raum. Auf mich zu hören, das musste ich lernen. Und das ist es auch, was Bill vermittelt: Verantwortung zu übernehmen – nur so bekommst du die Intensität, die es für seine Kreationen braucht.



»Impressing the Czar«, 1995, letzte Saison, in der es vom Ballett Frankfurt gezeigt wurde. V.I.n.r.: Laura Graham, Emily Molnar, Maurice Causey, Helen Pickett, Pascal Touzeau.

Forsythes Werke ... habe ich in großer Zahl

in meinen sieben Spielzeiten am Ballett

Frankfurt getanzt. Es begann damit, dass

ich kaum in Frankfurt war und schon mit

»In the Middle« auf die Bühne durfte – was

für eine Herausforderung! Ein Geschenk

war natürlich »The Vertiginous Thrill of

Exactitude«. Ich gehörte zur Originalbeset-

zung: Bill schuf dieses Werk für meine Tän-

zerkollegen und mich. Kurze Zeit später

fuhren wir damit auf Tournee nach Paris

#### William Forsythe IMPRESSING THE CZAR

Premiere 22. Mai 2015

Vorstellungen 25., 27., 28. Mai, 5., 8. Juni, 5. Juli & 9., 11., 17. September 2015 Karten ab 8 Euro

> Projekt Partner: Sparkassen-Finanzgruppe Sachsen Ostsächsische Sparkasse Dresden Sparkassen Versicherung Sachsen LBBW Sachsen Bank

Mit freundlicher Unterstützung der Stiftung zur Förderung der Semperoper

ans Théâtre du Châtelet, es war eine sehr aufregende Zeit. Auch kreierte Forsythe weitere Werke für mich: »Händel 1« und »Händel 3« aus »Invisible film«. Über die intensive Arbeit bei Forsythe veränderte ich mich: Ich merkte, wie sich meine eigene Aura ausdehnte – etwas, was bleibt. Auch mit »Artifact« bin ich sehr vertraut, ich studierte hier für das Semperoper Ballett »Artifact Suite« ein. Erwähnen muss ich natürlich »Impressing the Czar«, eines der Meisterwerke. Ich war dabei, als wir es mit dem Ballett Frankfurt das letzte Mal im



Jahre 1995 tanzten.



Laura Graham beim Einstudieren von William Forsythes »Artifact Suite«, 2010.

Semper! Ballett-Tournee 23 Ian Whalen und privat, Fotografien



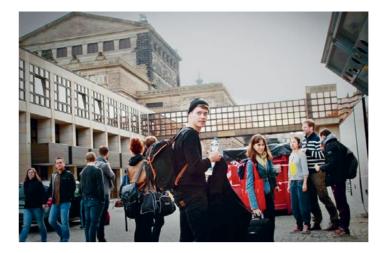
















#### Auf Touren

DAS SEMPEROPER BALLETT PRÄSENTIERT SICH INTERNATIONAL

Fünf Gastspiele mit insgesamt zwölf Vorstellungen mit Werken von William Forsythe boten dem Semperoper Ballett in dieser Spielzeit die Möglichkeit, ein internationales Publikum für sich zu gewinnen: Im New York City Center gestaltete das Ensemble mit Lucinda Childs Dance und Alvin Ailey American Dance Theatre, den Ikonen amerikanischer Tanzgeschichte, zwei gemeinsame Abende. Das Festspielhaus St. Pölten bot dem Semperoper Ballett die Plattform, sich auf Österreichs wichtigster Bühne für zeitgenössischen Tanz zu zeigen. Eine Einladung ins Théâtre de la Ville in Paris führte die Company erstmalig ins Zentrum der Tanzwelt, während im Gran Teatre del Liceu in Barcelona die Tänzerinnen und Tänzer auf »alte Freunde« trafen, die die Company bereits 2010 mit »Giselle« gefeiert hatten. Last but not least bot der Internationale Kunstcampus deSingel in Antwerpen einen mit Standing Ovations gefeierten Abschluss der Gastspielserie dieser Spielzeit. Viele neue Eindrücke, Erfahrungen und Fans sowie den interessierten Blick der internationalen Fachwelt konnten die Mitreisenden nach Dresden zurückbringen. Und nun läuft die Gastspielplanung für die Zukunft auf Hochtouren, denn neben Einladungen weiterer tanzbegeisterter Städte begleitete der Wunsch, das Semperoper Ballett wieder zu sehen, die Company auf jeder ihrer Heimreisen.

P.S. Am 2., 3. und 4. April ist das Semperoper Ballett mit einem Solistenpaar bereits zum dritten Mal beim Dance Salad Festival in Houston, USA mit dabei. Semper! Saison 2015/16 Anna Melcher, Autorin

#### Kein Mensch lebt, liebt und leidet ohne **Kontext**

DIE NEUE SAISON 2015 / 16 AN DER SEMPEROPER

Wollte man den Premieren der Saison 2015/16 ein verbindendes Motto geben, man könnte die Verstrickung des Einzelnen mit der Gesellschaft nennen, die in den ausgewählten Werken jeweils einen entscheidenden Einfluss auf das Schicksal des Protagonisten nimmt.

Es ist einer von vielen roten Fäden, die das Netz eines Spielplanes weben. Und es ist weniger dramaturgisches Motto, das alle Werke in einem großen Topf kocht, als vielmehr Impuls und Fokus, der die Stückauswahl mit befruchtet hat. Ein Impuls, der dem Kontext entspringt, in dem wir hier und heute leben. Wirft die Verfasstheit einer Gesellschaft Fragen auf, ist sie kontroverses Thema auf dem Theater der Gegenwart – in unterschiedlichsten Spielarten und Genres, gespiegelt an Geschichten verschiedener Zeiten in spezifischen Regie- und Choreografiesprachen.

Reizvolle, vielgestaltige musikalische Farben transportieren diese Geschichten, entfalten ihre herzinfiltrierende Kraft. Die russische Farbe des »Eugen Onegin« trifft auf amerikanische Klänge mit Jazzkolorit in »The Great Gatsby«, große italienische Oper des Verismo auf feinsinnige Volksoper von Lortzing, der Da-Ponte-Zyklus wird mit Mozarts »Don Giovanni« vollendet, Hindemiths »Mathis der Maler« von 1935, sein orchestergewaltiges opus summum zwischen gregorianischem Choral, Wagner'schem Pathos und musikalischem Erneuerungsgeist, wird nun endlich in Dresden zu erleben sein, wie es sich Hindemith selbst gewünscht hatte, nachdem der letzte Versuch zu DDR-Zeiten, der noch den Komponisten selbst am Pult der Staatskapelle vorsah, an politischen Verhältnissen und Befindlichkeiten geschei-

#### Finden Sie Ihre Favoriten!

Zu diesem für das Publikum fein und abwechslungsreich gesponnenen Netz gehören ebenso die Künstlerbesetzungen. die sich wie eine Perlschnur durch Premieren und Produktionen des Repertoires gleichermaßen ziehen. Es sind die Protagonisten auf der Bühne und im Graben, die diese Geschichten zu musikalischem und szenischem Leben erwecken. Neue spannende Sänger, die bereits international unterwegs sind, werden in Premieren, Wiederaufnahmen und Repertoire gleichermaßen zu entdecken sein wie unser hochkarätiges Ensemble und Weltstars wie Anna Netrebko als Elsa und Piotr Beczala als Lohengrin in Rollendebüts und der Semperoper lange verbundene Größen wie Evelyn Herlitzius als Lady Macbeth und Ortrud in der Wiederaufnahme des »Lohengrin«, René Pape als König Filippo II. in »Don Carlo«, Camilla Nylund als Tatjana

in »Eugen Onegin« und Chrysothemis in »Elektra«. Georg Zeppenfeld, der als Dorfschullehrer Baculus in Lortzings satirischer Spieloper »Der Wildschütz« einer gräflich-baronesken Oberschicht seine vermeintliche Braut Gretchen für 5.000 Taler anbietet, wird außerdem als König Heinrich der Vogler im »Lohengrin«, als Kaspar im »Freischütz« und als Sarastro in der »Zauberflöte« zu erleben sein. Markus Marquardt wird als Titelfigur in Hindemiths »Mathis der Maler« die Frage nach der gesellschaftlichen Verantwortung eines Künstlers in der Krise aufwerfen, als Göttervater Wotan seine Lieblingstochter auf den Walkürefelsen verbannen, als Holländer auf Erlösung hoffen oder als Orest die Rache seiner Schwester Elektra vollstrecken. Christoph Pohl wird sich in seinem Rollendebüt als Eugen Onegin mit Tomislav Mužek als seinem Freund Lenski duellieren ... Blättern Sie durch unser Spielzeitheft und finden Sie Ihre Favoriten.

In zehn Premieren und 31 Produktionen im Repertoire sowie Richard-Strauss- und Barock-Tagen werden 28 Sänger und Sängerinnen im Ensemble, 56 Tänzer des Semperoper Ballett, über 20 Dirigenten sowie Chefdirigent Christian Thielemann, über 60 Gastsänger, rund 90 Sängerinnen und Sänger des Staatsopernchores sowie die Sächsische Staatskapelle Dresden für Sie musizieren, tanzen, singen und spielen. Wir sind für Sie da. Herzlich willkommen!

## SEMPEROPER 2015/2016

Informationen & Karten

0351 4911 705/semperoper.de

Albert Lortzing

#### DER WILDSCHÜTZ

Asher Fisch, Jens-Daniel Herzog 10. Oktober 2015

#### RICHARD-STRAUSS-TAGE

16.-25. Oktober 2015

Kenneth MacMillan

#### MANON

7. November 2015

John Harbison

#### THE GREAT GATSBY

Europäische Erstaufführung Wayne Marshall, Keith Warner 6. Dezember 2015

Friedrich Goldmann

#### R. HOT BZW. DIE HITZE

Max Renne. Manfred Weiß 11. Dezember 2015

Pietro Mascagni/Ruggero Leoncavallo

#### CAVALLERIA RUSTICANA/ **PAGLIACCI**

Koproduktion mit den Osterfestspielen Salzburg Stefano Ranzani, Philipp Stölzl 16. Januar 2016

PARTNER DER SEMPEROPER





Viktor Ullmann

#### DER KAISER **VON ATLANTIS**

Johannes Wulff-Woesten, Christiane Lutz 19. Februar 2016

Alexander Ekman

#### 3 BY EKMAN

Uraufführung 12. März 2016

#### **BAROCK-TAGE**

18. – 27. März 2016

Paul Hindemith

#### MATHIS DER MALER

Simone Young, Jochen Biganzoli 1. Mai 2016

Wolfgang Amadeus Mozart

#### **DON GIOVANNI**

Omer Meir Wellber, Andreas Kriegenburg 12. Juni 2016

Peter I. Tschaikowsky

#### **EUGEN ONEGIN**

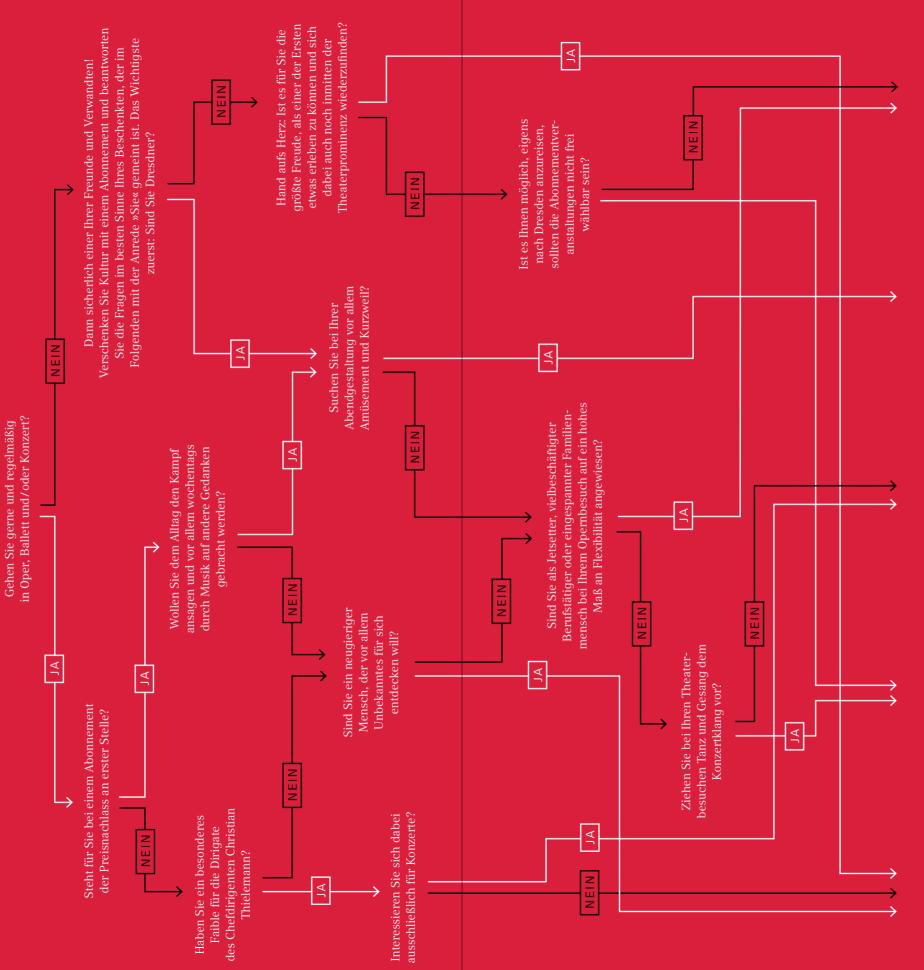
Pietari Inkinen, Markus Bothe 30. Juni 2016



Semperoper Dresden

# Welcher Abo-Typ sind Sie?

keine Sonderaktion verpassen und den Weg zur Schinkelwache finden – die Planung regelmäßiger Opernbesuche in der kommenden Saison 2015/16 die unterschiedlichsten Anrechte und Pakete im Angebot. Und falls Sie Rechtzeitig an die Wunschveranstaltungen denken, einen Platz in der favorisierten Kategorie ergattern, kann ganz schön anstrengend sein. Um Ihnen das Prozedere zu erleichtern, haben wir auch nicht wissen, welches Abonnement das richtige für Sie ist, finden Sie es heraus mit unserem eigens erstellten Abo-Persönlichkeitstest!



## PREMIEREN-ANRECHT

Sie sich als Erster eine Meinung über die szenischen Neuinterpretationen und tauschen sich mit Vertretern des internationalen Musik-theaters darüber aus. Semperoper kaum erwarten. Für 10 % Preisaufschlag bilden Als neugieriger Mensch können Sie die acht Opern-und Ballettpremieren in der

# WOCHEND-ODER WOCHENTAGS-ANRECHT

## KONZERT-ANRECHT

Als Konzerffreund sichern Sie sich in Symphonie-konzerten der Sächsischen Staatskapelle mit Chefdirigent Christian Thielemann und anderen prominenten Gastdiri-genten für 20 % Ermäßigung oder auch mit dem Paket:

für 10 % Preisaufschlag

# MUSIKTHEATER-ANRECHT OPER UND OPERETTE

Theater ist für Sie in erster Linie Unterhaltung – da ist eine Mischung aus großer Oper und amüsanter Operette mit je zwei Vorstellungen der Semperoper sowie der Staa

## OPERN- UND BALLETT-WAHL-PAKET

oder 20 % Preisnachlass am Wochenende Ihre Opern- und Ballettvorstellungen individuell der, wonach sich Ihr OpernbeSemper! »Simon Boccanegra« und »Tosca«

29 Valeska Stern, Autorin

Matthias Creutziger, Fotograf

## Vom Krafttraining zum Gesang

MARCO VRATOGNA SINGT SIMON BOCCANEGRA UND BARON SCARPIA AN DER SEMPEROPER

Einem Deal mit seinem Vater ist die Opernkarriere Marco Vratognas zu verdanken. Als der Bariton als junger Sänger anfing, in Bars aufzutreten, und damit immer mehr Anklang fand, forderte ihn sein Vater heraus: Sollte er sich als professioneller Sänger versuchen und erste Erfolge vorweisen, wäre er bereit, ein Jahr lang die Kosten seines Krafttrainings zu übernehmen. Vratogna ließ sich auf den Deal ein und heraus kam einer der schillerndsten Sängerdarsteller, die derzeit auf der Opernbühne zu erleben sind. Sei es Iago in »Otello«, Amonasro in »Aida«, Rigoletto

> Die Aufmerksamkeit des Publikums auf die verborgenen Details lenken

oder Nabucco – Marco Vratogna lotet all diese komplexen Charaktere mit seinem authentischen Spiel und dunklen Bariton diffizil aus. Seit seinem Operndebüt als Stankar in Verdis »Stiffelio« am Teatro Verdi in Triest im Jahr 2000 ist der gebürtige Italiener auf allen großen Bühnen der Welt zu erleben. Vor allem Verdi-Rollen wie Macbeth. Conte di Luna (»Il trovatore«), Ezio (»Attila«), Miller (»Luisa Miller«) und Jack Rance (»La fanciulla del West«) gehören zu seinem Stammrepertoire - mit ihnen war er an der Oper Frankfurt, in Chicago, Seattle und an der Mailänder Scala zu hören. Die Partie des Amonasro ist dabei eine seiner Paraderollen, die er am Royal Opera House Covent Garden, an der Bayerischen Staatsoper



Oksana Dyka und Marco Vratogna in »Tosca«

und in der Arena di Verona sang. Was Vratogna an all diesen Verdi-Baritonen fasziniert? »Sie haben große Ähnlichkeiten mit Shakespeare-Figuren. Es geht hier nicht nur um das Singen. Diese Opern verlangen große Schauspieler – Sänger, die mit ihrer Stimme agieren.«

Seit jeher war dem Italiener die Darstellung seiner Rollen ebenso wichtig wie der Gesang: »Es ist immer einfach, einen cha-

rakteristischen Klang für eine Figur oder eine Oper zu finden. Viel schwerer dagegen ist es, den Charakter zum Leben zu bringen, seine innere Perspektive auszuloten. Man muss die Wahrheit in jedem einzelnen Wort entdecken, vom Anfang bis zum Ende, und darf nie an Intensität verlieren.« Schön zu singen, ist für Marco Vratogna nur ein Aspekt seiner Bühnendarstellung – eine Herausforderung dagegen,

»die Aufmerksamkeit des Publikums auf die verborgenen Details zu lenken, auf das weite Spektrum der Gedanken eines Charakters«. Nach jahrelanger Vorbereitung debütierte Vratogna 2012 als Rigoletto in San Francisco. »Diese Rolle ist der Höhepunkt aller großen Verdi-Bariton-Partien«, schwärmte er im Vorfeld. »Es gibt Werke, die verlangen einen Buffo Bariton, einen lyrischen Bariton oder einen dramatischen

Bariton. Diese Rolle vereint all das. Sie ist perfekt.« Damit ist zu Vratognas Repertoire eine neue Lieblingspartie hinzugekommen, die sich einwandfrei in sein Spektrum der dunklen Bösewichte, Vater- und Herrscherfiguren einreiht.

Hier in Dresden war der Bariton vor allem in letzterer Kategorie zu erleben: Nach seinem Hausdebüt als korrupter Polizeichef Scarpia in Puccinis »Tosca« folgte 2011 der Herrscherfreund Renato in der Neuproduktion »Un ballo in maschera/Ein Maskenball«. In beiden Fällen glänzte Vratogna mit einer darstellerischen wie gesanglichen Präsenz, die das Publikum begeisterte. Wenn er nun im Frühjahr 2015 auf die Semperopernbühne zurückkehrt, kann sich das Dresdner Publikum gleich auf zwei Darstellungen freuen: den bereits erprobten Scarpia und die Titelfigur in Verdis »Simon Boccanegra«. Während Scarpia dabei eindeutig in das Feld der gierigen Oberhäupter fällt, die ihre Macht nur allzu gern zum eigenen Vorteil ausnutzen, gehört Simon Boccanegra zu den volksnahen Herrschern, die stets um das Wohl der Familie und des Landes bemüht sind. Erst in der vergangenen Spielzeit hatte die Neuproduktion in der Regie von Jan Philipp Gloger Premiere, in der Simon Boccanegra mit Schatten und Toten der Vergangenheit zu kämpfen hat, als seine totgeglaubte Tochter Amelia als Verlobte von Boccanegras Erzfeind wieder auftaucht. Dagegen intrigiert, erpresst und foltert Scarpia in der »Tosca«-Inszenierung von Johannes Schaaf schon seit der Spielzeit 2008/09. In beiden Partien ist Marco Vratogna seit Langem zuhause – so sang er Scarpia an der Mailänder Scala, in Wien, Valencia, Bari, Berlin, Zürich und Hamburg und war als Doge Simon Boccanegra am Royal Opera House Covent Garden und am Gran Teatre del Liceu in Barcelona zu erleben. »Ich liebe das Adrenalin auf der Bühne«, gesteht Marco Vratogna - in diesen beiden Herrscherfiguren findet er es

bestimmt.

#### Giuseppe Verdi SIMON BOCCANEGRA

Musikalische Leitung Pier Giorgio Morandi Inszenierung Jan Philipp Gloger

Simon Boccanegra Marco Vratogna Jacopo Fiesco Riccardo Zanellato Paolo Albiani Zachary Nelson Pietro Evan Hughes Amelia Marjorie Owens Gabriele Adorno Giorgio Berrugi

Sächsischer Staatsopernchor Dresden Sächsische Staatskapelle Dresden

#### Vorstellunge

10., 16., 19. & 25. April 2015 Karten ab 27,50 Euro

Ausstattungspartner: Rudolf Wöhrl AG

#### Giacomo Puccini TOSCA

Musikalische Leitung Julian Kovatchev Inszenierung Johannes Schaaf

Floria Tosca Jennifer Rowley/Tatiana Serjan Mario Cavaradossi Andeka Gorrotxategi / Mikhail Agafonov Baron Scarpia Markus Marquardt / Marco Vratogna\*

Sächsischer Staatsopernchor Dresden Kinderchor der Sächsischen Staatsoper Dresden Sächsische Staatskapelle Dresden

#### orstellungen/

11., 13., 17., 24., 26., 30.\* April 8 7.\*, 10.\*, 16.\* Mai 2015 weitere Termine auf semperoper.de Karten ab 27,50 Euro

Mit freundlicher Unterstützung der Stiftung zur Förderung der Semperoper

## Eine riesige Wundertüte



Ricardo Moreno und Rafael Martinez Ouintett

»HEIMATLIEDER AUS DEUTSCHLAND« - EIN LIEDERABEND DER BESONDEREN ART

Heimatlieder aus Deutschland mit Musik aus Kuba, Marokko, Mosambik oder Vietnam? Nein. »Heimatlieder aus Deutschland« ist nicht der alternative Musikantenstadl. Bei diesem ganz besonderen Konzert sind Lieder zu hören, die nach Deutschland »eingewandert« sind und heute vielerorts gesungen werden. Künstler aus ganz Deutschland singen an diesem Abend in verschiedenen Ensembles, Chören und Bands Heimatlieder aus ihren Herkunftsländern. Alle Interpreten haben eins gemeinsam: Sie, ihre Eltern oder ihre Verwandten fanden von den 1950er- bis 1970er-Jahren im Rahmen der Anwerbeabkommen eine neue Heimat in Deutschland. Bei diesem ganz besonderen Konzert sind die Musiker und Sänger auf der Bühne zugleich Gastgeber und Gast und die Zuschauer ebenso.

»Heimatlieder aus Deutschland« wurde als Kunstprojekt vom Migrationsforscher und Buchautor Mark Terkessidis und dem Berliner Labelmanager Jochen Kühling (Run United Music) ins Leben gerufen. Die beiden Berliner wollten ursprünglich ein Projekt auf die Beine stellen, das unter anderem auch »die kulturelle Vielfalt der Hauptstadt zeigen sollte«, erzählt Kühling. Gemeinsamer Nenner für die Auswahl der Beteiligten war, dass ihre Wurzeln jeweils in einem Land liegen, mit dem die Bundesrepublik ein Anwerbeabkommen geschlossen hatte. »Dabei haben wir dann erst erfahren, dass die DDR es genau so gemacht

#### »Es hat uns schlicht umgehauen, was wir zu hören bekamen«

hat, und haben das natürlich auch einbezogen«, berichtet Kühling. Qualität, so sagt er, war zunächst nicht das entscheidende Kriterium. »Aber dann hat es uns schlicht umgehauen, was wir zu hören bekamen«, erzählt er weiter. »Es war wie eine Offenbarung, und wir wussten: Es hat die Berechtigung, ein künstlerisches Projekt zu sein.« Das sah auch der Hauptstadt-Kulturfonds so und unterstützte das Projekt.

Dank der Initiative der beiden Veranstalter und Organisatoren standen im Juni 2013 erstmals fast 140 Berliner Künstler und Künstlerinnen mit ausländischen Wurzeln gemeinsam auf der Bühne der Komischen Oper Berlin und sangen ihre »Heimatlieder aus Deutschland«: Lieder aus Marokko, Kuba, Vietnam, Italien, Portugal

oder der Türkei. Es folgten weitere ausverkaufte Auftritte, unter anderem im Hebbel am Ufer Berlin, im Rheinischen Landestheater Neuss oder im Theater Augsburg.

»Heimatlieder aus Deutschland« zeigt eine deutsche Heimat im Plural und macht eindrücklich die Vielfalt in unserem Land deutlich und damit einhergehend die Vielfalt unserer gemeinsamen Kultur. Außenminister Frank-Walter Steinmeier sagte nach der Berliner Premiere: »Besser geht es nicht.«

»Die Art und Weise, wie wir an diesem Abend Heimatlieder aus Deutschland zeigen, ist einzigartig. Die Zuschauer sind überwältigt von der Vielfalt der Musik, die es hierzulande gibt, und vor allem auch von der Leidenschaft, mit der diese Heimatlieder gesungen werden«, so Jochen Kühling, der in Dresden den Heimatliederabend moderieren wird.

In Dresden werden insgesamt acht verschiedene Musikgruppen und Chöre auftreten. Zum ersten Mal ist damit »Heimatlieder aus Deutschland« nach Berlin in den neuen Bundesländern zu erleben. Mit dabei ist auch der Chor der Universität Dresden.

#### DIE GRUPPEN UND KÜNSTLER

La Caravane du Maghreb (Berlin – Marokko)
Die marokkanische Band »La Caravane
du Maghreb« vereint den Sound des Gnawa – der für spirituelle und religiöse Rhythmen steht – mit andalusischer Improvisation. Seit mehr als dreizehn Jahren spielen
Youssef Belbachir (Sänger) und Karim
Souheil (Piano, Gitarre) marokkanische
Musik in Berlin. Im vergangenen Jahr ist
Miloud Messabih als Akkordeonspieler und
Perkussionist dazugekommen sowie David
Beck, ein Gimbri- und Oud-Spieler.

Ricardo Moreno und Rafael Martinez Quintett (Berlin – Kuba) Kubanische Volksmusik ist weltweit bekannt. Das Quintett spielt den kubanischen Son und macht den Einfluss Berlins bei seinen Interpretationen hörbar.

Sandra Stupar und Dusica Gačić und die Ethnogruppe »Gora« (Berlin – Serbien)
Lieder, die so laut sein sollten, dass sie durch das ganze Tal schallten, singen Sandra Stupar, Dusica Gačić und die Ethnogruppe »Gora«. Traditionelles serbisches A-capella-Liedgut ist stark geprägt von den geografischen Gegebenheiten seiner jeweiligen Heimatregion.

Klapa (Berlin – Dalmatien) Diese aus Dalmatien stammende polyphone A-capella-Musik wurde von Božo Maric, einem aus Dalmatien an die kroatisch-katholische Mission Berlin entsandten Priester, mitgebracht. Der Priester kehrte zurück nach Kroatien, Klapa Berlin blieb.

Trio Fado (Berlin – Portugal) Das Besondere an »Trio Fado« ist: Es nimmt dem Fado das Tragische. Fado bedeutet zwar Schicksal, aber das Schicksal ist – so die beiden Sänger – nicht immer trüb.

Njamy Sitson (Augsburg – Kamerun) Njamy Sitson ist ein Weltbürger mit afrikanischen Wurzeln. Er stammt aus Kamerun, lebt seit Jahrzehnten in Augsburg und spielt vielerlei Instrumente – ist Komponist, Schauspieler und Erzähler. Njamy Sitsons charismatische Musik verkörpert eine Musik ohne Grenzen, in der Klänge aus aller Welt harmonisch verschmelzen.

Dao Quan ho Chor (Berlin – Vietnam) Die vietnamesische Tradition des Quan ho Gesangs entstand in den Dörfern der nordvietnamesischen Provinzen Båc Ninh und Båc Giang. Es ist ein spezieller »Frageund-Antwort«-Gesang zwischen weiblichen und männlichen Sängergruppen und gehört zum immateriellen UNESCO-Weltkulturerbe.

Universitätschor Dresden Der Universitätschor ist die größte künstlerische Gruppe der TU Dresden. Unter der Leitung von Christiane Büttig bringt er selten gespielte Chorsinfonik und A-cappella-Programme mit besonderer thematischer oder stilistischer Ausrichtung zur Aufführung. Mit seinem breiten musikalischen Profil zwischen klassischer und zeitgenössischer Musik wirkt er weit über die Grenzen der TU und der Stadt Dresden hinaus.

#### HEIMATLIEDER AUS DEUTSCHLAND – EIN LIEDERABEND DER BESONDEREN ART

Gastspiel

31. März 2015, 20 Uhr, Semperoper Dresden Karten zu 12 Euro (ermäßigt 6 Euro)

Weitere Informationen auf heimatliederausdeutschland.de



Persönliche und politische Intrigen beherrschen das Bild im Genua des Jahres 1339 – Verdis »Simon Boccanegra« ist wieder am 10., 16., 19. & 25. April 2015 zu erleben.

#### Festspielbegegnungen zwischen Feuer und Eis



Avi Avital

Feuer und Eis, Nord und Süd treffen vom 13. Mai bis 7. Juni 2015 während der diesjährigen Musikfestspiele in inspirierender Weise aufeinander, und so dürfen sich auch die Besucherinnen und Besucher der Konzerte in der Semperoper während des Festivals auf kristallklare wie feurige Töne und eine unglaubliche musikalische Klangvielfalt freuen.

Ein exzellenter musikalischer Botschafter Skandinaviens ist das Schwedische Rundfunk-Sinfonieorchester, das mit seinem charismatischen Chefdirigenten Daniel Harding und dem dänisch-israelischen Violinisten Nikolaj Znaider zu Gast sein und eine klangvolle Brücke zwischen einem der schönsten Violinkonzerte der Literatur (aus der Feder des Finnen Jean Sibelius) und einem frühen Meisterwerk des außergewöhnlichen französischen Tonkünstlers Berlioz schlagen wird.

Auch im vierten Jahr seines Bestehens wird das Dresdner Festspielorchester als Spitzenensemble für Originalinterpretationen glänzen. Eine geografische Station seines Konzerts ist die karge, eisige Hebriden-Insel Staffa, die Felix Mendelssohn Bartholdy auf seiner Reise nach England und Schottland zu einer seiner berühmten Konzertouvertüren inspiriert hat. Im Zentrum der mit Schumanns Sinfonie Nr. 2

Auch im vierten Jahr seines Bestehens wird das Dresdner Festspielorchester als Spitzenensemble für Originalinterpretationen glänzen

endenden Matinee steht Beethovens Violinkonzert. Zusammen mit der Ausnahmegeigerin Isabelle Faust wird das auf original klassisch-romantischem Instrumentarium musizierende Orchester sich auf die 2009 von Jonathan Del Mar herausgegebene Neuedition dieses »Highlights« der Violinliteratur stützen, die sich auf das Autograf von 1806 unter Hinzunahme der Partiturabschrift mit Korrekturen von Beethovens Hand beruft.

Einzeln waren der Cellist Jan Vogler und die Pianistin Hélène Grimaud bereits vielfach in Dresden zu erleben und im Mai 2005 standen die beiden weltweit gefeierten Künstler auch schon einmal gemeinsam auf dem Konzertpodium in der Festspielstadt an der Elbe. In der Semperoper Dresden waren sie trotz ihrer langjährigen musikalischen Freundschaft jedoch bislang noch nie zusammen zu hören, und so wird ihr gemeinsamer Auftritt dort eine aufregende Premiere sein, bei der neben Werken von Schumann und Brahms mit den Sonaten von Schostakowitsch und Debussy zwei der schönsten Duosonaten aus der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts auf dem Programm stehen.



Dresdner Festspielorchester

Glühende Orchesterklänge und ein kristallines Klavierfeuerwerk erwarten das Publikum, wenn das Philadelphia Orchestra unter Yannick Nézet-Séguin neben Werken von Tschaikowsky und des angesagten Amerikaners Nico Muhly zusammen mit dem jungen kanadischen Klaviervirtuosen Jan Lisiecki Edvard Griegs Klavierkonzert interpretiert, das ein musikalischer Zeitgenosse Griegs »göttlich« nannte.

Mit atemberaubender Technik und sensiblem Spiel verbindet Avi Avital unterschiedliche Genres und Klänge. Fernab einseitiger Klischees hat der junge Musiker für sein Instrument, die Mandoline, neue Perspektiven eröffnet und sie aus der zweiten Reihe ganz nach vorn auf die internationalen Konzertpodien geholt. Und nicht zuletzt die »Special Guests« an diesem Vormittag, zu denen musikalische Größen wie Richard Galliano und Giora Feidman zählen, zeugen davon, wie hochkarätig diese Matinee am Pfingstmontag angelegt ist.

Eine weitere sinfonische Sternstunde wird zu erleben sein, wenn am letzten Freitag im Mai in dem Konzert mit Sir Antonio Pappano und dessen traditionsreichem Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia neben Rachmaninows »Toteninsel« und Jean Sibelius' berühmter 2. Sinfonie Jan Voglers Interpretation der »Rokoko-Variationen« von Tschaikowsky auf dem Konzertprogramm steht. Den furiosen Reigen der Musikfestspiele in der Oper beschließen die Bamberger Symphoniker und Christoph Eschenbach, die nicht zuletzt zusammen mit Martin Grubinger und dem eigens für ihn komponierten Schlagzeugkonzert des israelischen Komponisten Avner Dorman ein wahres Klangfeuerwerk entzünden werden.

#### PROGRAMM DER DRESDNER MUSIKFESTSPIELE 13. Mai bis 7. Juni 2015

15. Mai 2015, 20 Uhr Schwedisches Rundfunk-Sinfonieorchester – Harding – Znaider Werke von Berlioz, Schnelzer, Sibelius

> 17. Mai 2015, 11 Uhr Dresdner Festspielorchester -Bolton - Faust

Werke von Beethoven, Mendelssohn, Schumann

21. Mai 2015, 20 Uhr Hélène Grimaud & Jan Vogler Werke von Brahms, Debussy, Schostakowitsch, Schumann

24. Mai 2015. 20 Uhr The Philadelphia Orchestra -Nézet-Séguin – Lisiecki Werke von Grieg, Muhly, Tschaikowsky

25. Mai 2015, 11 Uhr Avi Avital und Freunde »Between Worlds« Werke von Bartók, Piazzolla Tsintsadze, Villa-Lobos u.a.

29. Mai 2015. 20 Uhr Accademia Nazionale di Santa Cecilia - Pappano - Vogler Werke von Rachmaninow, Sibelius, Tschaikowsky

7. Juni 2015, 11 Uhr Bamberger Symphoniker -Eschenbach – Grubinger Werke von Bartók, Dorman, Ravel

## »Als ich einmal sehr glücklich war!«



Die eigene Geschichte steht im Vordergrund beim inklusiven Tanztheaterprojekt »Telling stories«, das die Junge Szene gemeinsam mit dem Sächsischen Cochlear Implant Centrum am Universitätsklinikum Dresden (SCIC) veranstaltet. Schwerhörige Jugendliche mit Cochlear-Implantat (CI) und ihre normalhörenden Altersgenossen sind eingeladen, ihre eigenen Erlebnisse als Inspirationsquelle für kurze Geschichten zu nutzen, die für die Bühne verfremdet und zu einer Tanztheatercollage verdichtet werden. Anne Nowojski, Sprachtherapeutin am SCIC, wird als Expertin für die Arbeit mit Schwerhörigen das Projekt begleiten.



Frau Nowojski, seit fünf Jahren werden solche inklusiven Projekte veranstaltet. Warum ist diese Arbeit für Ihr Centrum so interessant?

Durch diese Projekte öffnen wir unseren Patienten die Türen in eine meist unbekannte Welt. Dadurch bieten wir eine Möglichkeit, ungewöhnliches Terrain zu betreten und selbst kreativ zu werden. Als Ergänzung zu den Therapie- und Rehabilitationsaufenthalten können sich die Jugendlichen hier intensiv mit Musik, Tanz und Theater auseinandersetzen.



Welche speziellen Erfahrungen sammeln Ihre Patienten bei diesen Tanztheaterprojekten?

Diese Projekte sind gelebte Inklusion. Alle Teilnehmer, egal ob schwerhörig oder nicht, sammeln wertvolle Gruppenerfahrungen und lernen neue Ausdrucksmöglichkeiten kennen. Es ist sehr spannend, wie schnell die Grenzen zwischen Schwerhörigen und Hörenden verschwinden, schnell fällt das nicht mehr ins Gewicht.

Im Fokus der Projektarbeit stehen nonverbale Ausdrucksmittel wie Mimik, Gestik, Bewegung und Tanz. Ist das hilfreich?

Ja. dadurch trainieren die Teilnehmer ihr Repertoire an Ausdrucksmöglichkeiten. Die mit einem Cochlear Implantat versorgten Jugendlichen bringen durch ihre stärkere visuelle Prägung ein großes Potenzial in Hinblick auf die nonverbale Kommunikation mit. Die Normalhörenden profitieren da definitiv von den CI-Trägern.

Ein wichtiger Bestandteil ist natürlich auch die Musik. Ist das nicht ein Widerspruch, ein Musikprojekt mit Schwerhörigen?

Nein, durch das Cochlear-Implantat sind unsere Patienten in der Lage, nicht nur zu hören, sondern Musik auch wahrzunehmen. Obgleich sich der Musikgenuss, bedingt durch die technischen Grenzen der Übertragung des Eingangssignals, für CI-



Träger herausfordernd gestaltet, kann er doch gelingen. Wie gut und in welchem Umfang, das unterscheidet sich natürlich von Mensch zu Mensch.

»Telling stories«

6. bis 11. April 2015 Schwerhörige und normalhörende Jugendliche ab 13 Jahren sind herzlich eingeladen. Es gibt noch Restplätze.

Weitere Informationen und Anmeldung unter: jan-bart.declercq@semperoper.de



## Liebe aus einer anderen Welt



Halb im Schatten, halb von weißem Mondlicht erhellt, präsentiert sich die Szenerie dem Betrachter. Zarte, anmutige Gestalten, von transparenten Schleiern umhüllt, beherrschen das Bild und fesseln den Blick – Geisterwesen aus einer anderen Welt? Das Licht bricht sich im Stoff ihrer Gewänder, der die grazilen Körper sanft umspielt, und lässt die übersinnlichen Erscheinungen erstrahlen. Stolz und Würde spricht aus ihrer Haltung, Kopf und Oberkörper leicht nach hinten geneigt, die Arme im Port de bras weit nach oben geöffnet, als wollten sie das Mondlicht in sich aufnehmen. Die Beine sind in der fünften Ballettposition geschlossen – eine Ausgangsposition für den Tanz, dem sie sich hingeben werden: Es sind die Wilis, junge Frauen, die einst vor ihrer Hochzeit starben und nun, angeführt von ihrer Königin Myrtha, als unerlöste Geister die Nächte durchtanzen müssen.

Im Vordergrund steht ein junger Mann, Albrecht, von Schatten umspielt, von der Dunkelheit geschützt. Noch unbemerkt, schaut er dem Tanz der Geister zu. Verwunderung liegt in seinem Blick. Ist dies Wirklichkeit oder nur ein Traum? Und etwas Suchendes ist in seinem Ausdruck: Von Schuldgefühlen geplagt, folgt er der Erinnerung an seine große Liebe Giselle, die in ihrem Schmerz über die von Albrecht gebrochene Liebe stirbt und als Wilis zu ewigem Tanz verdammt ist. Doch sie wird Albrecht vergeben und ihn durch die Reinheit ihrer Liebe vor der Trauer bewahren. »Giselle« ist eine der schönsten Liebesgeschichten des Ballettrepertoires - ein Klassiker des Romantischen Balletts, neu interpretiert von David Dawson.

> David Dawson GISELLE

Vorstellungen 1., 3., 5. (n+a), 8., 12. & 18. April 2015 Karten ab 14,50 Euro

Mit freundlicher Unterstützung der Stiftung zur Förderung der Semperoper

## Der neue Konzertplan ist da!

Im Rahmen ihrer Jahrespressekonferenz stellte die Sächsische Staatskapelle Dresden am 12. März 2015 in der Gläsernen Manufaktur von Volkswagen ihren Konzertplan für die Saison 2015/16 vor.

Chefdirigent Christian Thielemann dirigiert erstmals Anton Bruckners sechste Symphonie in A-Dur, mit der er seinen Bruckner-Zyklus zum Auftakt der neuen Saison in der Semperoper fortsetzt. Außerdem wird er am Pult der Staatskapelle sämtliche Solokonzerte Ludwig van Beethovens interpretieren: gemeinsam mit dem neuen Capell-Virtuosen Yefim Bronfman die Klavierkonzerte sowie – unter Mitwirkung von Anne-Sophie Mutter und

Lynn Harrell – das »Tripelkonzert« und schließlich mit Nikolaj Znaider das Violinkonzert. In einem Sonderkonzert dirigiert Thielemann im Oktober 2015 in Dresden und Berlin Richard Strauss' »Eine Alpensinfonie«, die der Komponist vor 100 Jahren mit der damaligen Dresdner Hofkapelle in Berlin uraufgeführt hat. Werke von Max Reger (anlässlich dessen 100. Todestages), George Gershwin (Silvesterkonzert) und die Uraufführung eines neuen Werks von

Peter Ruzicka (»Elegie«, Erinnerung für Orchester) runden die Programme Christian Thielemanns ab.

Auch der Erste Gastdirigent der Staatskapelle, Myung-Whun Chung, führt mit der sechsten Symphonie von Gustav Mahler den von ihm geleiteten Mahler-Zyklus in Dresden fort. Im Rahmen einer Asien-Tournee wird er zudem die Symphonien Nr. 1 und Nr. 4 von Gustav Mahler dirigieren und diese mit Werken von Beethoven

und Weber kombinieren. Im Hinblick auf das 25-jährige Jubiläum der Deutschen Einheit findet in Seoul ein Gemeinschaftskonzert mit dem Seoul Philharmonic Orchestra statt.

Im 3. Symphoniekonzert wird Alan Gilbert sein Debüt bei der Staatskapelle geben, auf dem Programm stehen Werke von Kurtág, Schostakowitsch und Tschaikowsky. Als weitere Gastdirigenten begrüßt die Staatskapelle in ihren Symphoniekonzerten der neuen Saison Donald Runnicles, Robin Ticciati, Andris Nelsons, Reinhard Goebel, Herbert Blomstedt und Manfred Honeck

Capell-Compositeur der Saison 2015/16 ist der ungarische Komponist György Kurtág, der unter anderem mit drei Deutschen Erstaufführungen (»Brefs messages« für kleines Ensemble op. 47, »... a Százévesnek ...« und »Sinfonia breve per archi«) sowie durch seine Orchesterwerke »Grabstein für Stephan« und »Stele« die Konzerte und das Repertoire der Staatskapelle bereichern wird.

Die Kammermusik der Sächsischen Staatskapelle präsentiert sich wie gewohnt mit acht Kammer- und vier Aufführungsabenden in der heimischen Semperoper. Vier Dirigenten geben dabei ihr Debüt bei der Staatskapelle: Gustavo Gimeno, Antonio Méndez, Kazuki Yamada und Cristian Măcelaru. Mit Jochen Ubbelohde (Horn), Robert Oberaigner (Klarinette), Rozália Szabó (Flöte), Volker Hanemann (Englischhorn), Federico Kasik (Violine) und Anya Dambeck (Viola) treten im Rahmen der Aufführungsabende auch Kapellmitglieder solistisch in Erscheinung.

Feier des 467. Geburtstags der Staatskapelle an ihrem Ursprungsort: der Schlosskapelle im Residenzschloss

Mit einem Sonderkonzert in der Dresdner Schlosskapelle unter der Leitung von Alessandro De Marchi feiert die Sächsische Staatskapelle am 22. September 2015 ihren 467. Geburtstag an einer ihrer frühen Wirkungsstätten – das Jubiläum soll von nun an jährlich begangen werden. Ein weiteres für Dresden bedeutsames Ereignis steht im Zentrum eines Sonderkonzertes am 4. März 2016, bei dem anlässlich des 800. Geburtstags des Dresdner Kreuzchors



Bei der Vorstellung der Spielzeit 2015/16 in der Gläsernen Manufaktur von Volkswagen gaben auch Mitglieder der Giuseppe-Sinopoli-Akademie der Staatskapelle eine Kostprobe ihres Könnens.

unter der Leitung von Kreuzkantor Roderich Kreile Werke von Händel, Weber, Homilius und Bach erklingen. Und noch einmal feiert die Staatskapelle ein Jubiläum: Zum 70. Geburtstag ihres ehemaligen Capell-Virtuosen ehrt das Orchester Rudolf Buchbinder mit gemeinsamen Konzerten in Dresden und auf Tournee in Europa und China. In Doppelfunktion als Dirigent und Pianist wird Rudolf Buchbinder vom Klavier aus Konzerte von Mozart und Weber leiten.

Neben den bereits erwähnten Gastkonzerten in Asien und Europa reist die Staatskapelle gemeinsam mit ihrem Chefdirigenten zu Beginn der neuen Spielzeit nach Bukarest, Luzern, Frankfurt und München sowie im Juni 2016 nach Wien und Baden-Baden. Zu Ostern 2016 gestalten Christian Thielemann und die Sächsische Staatskapelle bereits zum vierten Mal die Osterfestspiele Salzburg. Das Programm der Festspiele wurde im Rahmen einer Pressekonferenz am 29. März 2015 in Salzburg der Öffentlichkeit präsentiert.

Das jährliche Gastspiel des Gustav Mahler Jugendorchesters auf Einladung der Staatskapelle findet bereits vor der Eröffnung der Saison am 24. August 2015 in der Dresdner Frauenkirche statt. Auf dem Programm steht die achte Symphonie von Anton Bruckner, die musikalische Leitung liegt in den Händen von Herbert Blomstedt.



Das vollständige Programm der Spielzeit 2015/16 finden Sie auf staatskapelle-dresden.de.

## Ist Ihre Stimme modern, Herr Kaufmann?

JONAS KAUFMANN SINGT »CAVALLERIA RUSTICANA« UND »PAGLIACCI« BEI DEN OSTERFESTSPIELEN IN SALZBURG.

Jonas Kaufmann ist die Stimme unserer Zeit. Er beherrscht alle Lagen – und doch ist sein Gesang charakteristisch, jede einzelne Note erweckt er zum Leben, in jeder Melodie befragt er die Psychologie, in jeder Nuance sendet er eine Botschaft. *Kaufmann ist technisch perfekt* und zutiefst emotional. Bei den Salzburger Osterfestspielen stellt er sich nun einer neuen *Herausforderung: Er singt die* Hauptrollen in den Opern-Einaktern »Cavalleria rusticana« und »Pagliacci«.

Herr Kaufmann, Ihre Stimme ist in aller Munde, Sie haben neue Standards gesetzt, und fast scheint es, als wenn Sänger wie Sie den Wagner- und Verdigesang der letzten Jahre grundlegend verändert hätten. Statt der lauten, derben Tenöre hören wir nun die klugen Tenöre ...

Ich möchte mir das nicht auf die Fahnen schreiben, aber ich glaube schon, dass sich da vieles geändert hat: Die Stimmen, besonders bei Wagner, sind dynamischer geworden. Das Klischee, dass alles laut sein muss, existiert nicht mehr. Immer mehr Menschen verstehen, dass Musik auch Legato braucht, Nuancen ... und ich bin sicher, dass Verdi und besonders Wagner sich das auch so vorgestellt haben. Wenn man Menschen eine Partitur der beiden zeigt, staunen viele Bauklötze, dass da mindestens so viele Piani vorkommen wie Forte-Stellen. All das ist einige Zeit lang in Vergessenheit geraten, als es in der Oper oft nur auf die Dezibelzahl ankam und weniger auf den Inhalt.

Warum ändern sich diese Dinge? Ist die Klassik auch an Moden gebunden?

Es kann schon sein, dass es etwas mit den Moden zu tun hat und die Oper nach dem Prinzip des Catwalks funktioniert: Mal ist der Rock kurz, dann lang – und manchmal trägt man gar keinen. Aber ich glaube, bei uns ist das am Ende eben doch anders. Allein, weil wir in anderen Zeitkategorien denken – und weil es bei uns immer einen Ausgangspunkt gibt: die Zeit und die Ideen der Komponisten.

Aber trotzdem gibt es auch in der Musik immer wieder neue Ästhetiken.

Fakt ist, dass es diese Stimmtiere, die alles in Grund und Boden gebrüllt haben, heute so nicht mehr gibt. Ich kann mir vorstellen, dass das sehr viel damit zu tun hat, dass wir uns wieder lieber mit den Ursprüngen der Werke beschäftigen, mit der Frage, was Verdi und Wagner eigentlich wollten. Unter diesem Anspruch waren die lauten Tenöre eher eine Verirrung der Mode. Übrigens gab es sie in der 500-jährigen Geschichte der Oper ja auch nur ein einziges Mal: Anfang der 1950er-Jahre. Auf Dauer hat sich diese Art zu singen eben nicht durchgesetzt.

Ihre Stimme klingt besonders klug – Sie gestalten jedes Detail und liefern eine Psychologie Ihrer Charaktere ab. Orientieren Sie sich dabei auch an der Sprache?

Die Sprache - das Wort und seine Aussage – ist natürlich die Grundlage, aber wir sind ja keine Schauspieler, sondern Sänger. Unser Werkzeug ist dieser amplifizierte, der verstärkte Klang. Den muss man nutzen. Wenn man bei guten Komponisten nachschaut, wird andersherum schnell ein Schuh aus Ihrer These. Sehen Sie sich die Partituren von Strauss oder Wagner an: Oft spielen sie mit einem großen Orchester, und das, was wir zu singen haben, ist manchmal in komplexen Rhythmen geschrieben, dass man denkt: »Oh Gott! Wie soll ich das nur lernen, geschweige denn natürlich vortragen?« Und ich glaube, dass darin die eigentliche Kunst besteht: Selbst

die kompliziertesten Noten müssen wir uns so aneignen, dass der Komplexität der eigentlichen Aussage am Ende nichts im Wege steht, dass nichts verloren geht von den Gedanken der Komponisten – und dass es sich trotzdem »richtig« anhört. Das Ziel bei diesen Stellen muss sein, dass die Leute im Publikum denken: »Das hört sich ja an wie gesprochen!«

Was macht Stimmen wie Ihre so aktuell?

Ich weiß gar nicht, ob meine Stimme wirklich so aktuell oder modern ist. Es gibt an der Wiener Staatsoper einen wunderbaren Almanach, in dem man nachschlagen kann, was die einzelnen Künstler in den jeweiligen Spielzeiten so gemacht haben. Und da gibt es Fälle, die an einem Abend »Le nozze di Figaro« und am anderen die »Götterdämmerung« singen ...

Das gab es in den Stadttheatern der 1970er-Jahre überall ...

Ja, und das war sicherlich nicht immer perfekt, aber es zeigt doch, dass es von Seiten der Dirigenten und der Sänger ein Ziel war, die Stimmen in ihrer Vielfalt zu präsentieren. Dass Sänger vielleicht sogar davon profitiert haben, an einem Abend Mozart und am anderen Wagner zu singen. Bei mir ist es auf jeden Fall so: Die Oper ist so vielfältig, und ich bin sehr froh, dass ich auch meiner Stimme diese Abwechslung gönnen kann.

Aber trotzdem verfolgen wir auch den Trend der Spezialisierung: für Barock, für Wagner, für das Lyrische ...

Ich befürchte, dass dieser Fetisch langfristig ungesund ist. Wir treiben die Kunst

durch die Spezialisierung auf die Spitze: Dann soll es noch lauter, noch extravaganter, noch dramatischer sein – und das Eis wird immer dünner. Das ist weder gesund für den Sänger noch für die Details der Musik. Sie haben Recht, dass besonders Wagner ja ein Wespennest ist: Wenn man einmal damit anfängt, wollen alle einen nur noch für Wagner-Rollen buchen. Und wenn man sich darauf einlässt, geht es schnell, dass man in diesem Kreislauf umkommt. Auch deshalb ist es für mich wichtig, immer wieder neue Formen der Musik auszuprobieren, so wie nun mit meinem Album »Du bist die Welt für mich« mit Liedern der 20er-Jahre ...

Auf dem Sie unter anderem »Dein ist mein ganzes Herz« und »Gern hab ich die Frau'n aeküsst« sinaen.

Genau, und Sie glauben gar nicht, wie viel Spaß es macht, sich genauso ernsthaft auf dieses vermeintlich leichte Genre einzulassen wie auf Mozart oder Verdi oder Wagner. All diese Musik war immer modern – und wird es auch bleiben.



Pietro Mascagni »Cavalleria rusticana« Ruggero Leoncavallo »Pagliacci«

Koproduktion der Semperoper Dresden und der Osterfestspiele Salzburg

Christian Thielemann Dirigent Philipp Stölzl Inszenierung und Bühnenbild

> In den Hauptrollen: Liudmyla Monastyrska Maria Agresta Annalisa Stroppa Jonas Kaufmann u.a.

Sächsischer Staatsopernchor Dresden Sächsische Staatskapelle Dresden

> Detailliertes Programm auf osterfestspiele-salzburg.at

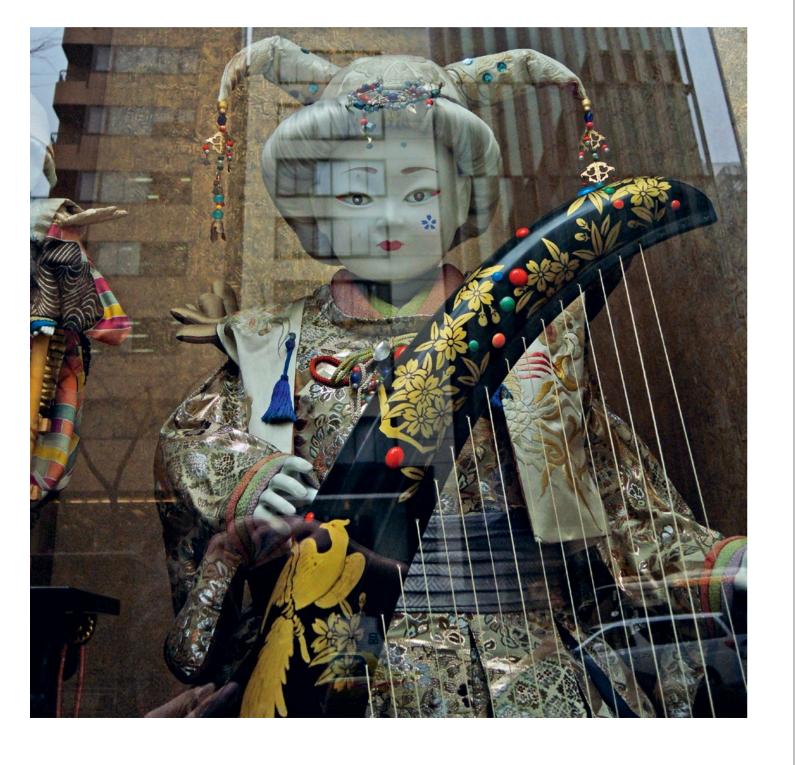


Jonas Kaufmann

Semper! Staatskapelle 44 Matthias Creutziger, Fotograf

## Asien-Tournee 2015

DIE SÄCHSISCHE STAATSKAPELLE IN ABU DHABI, AL AIN, YOKOHAMA, TOKIO UND HONGKONG. EIN FOTORÜCKBLICK.

























Semper!

Staatskapelle 46 Axel Brüggemann, Autor
Matthias Creutziger, Fotograf

#### Liebe statt Hass!



Mit ihrem neuesten Werk hat Sofia Gubaidulina einen musikalischen Appell für Frieden und Menschlichkeit komponiert. Die Staatskapelle bringt die Auftragskomposition in der Frauenkirche zur Uraufführung und stellt in einem Aufführungsabend auch ein neues Doppelkonzert der Capell-Compositrice vor, das erstmals in Deutschland erklingt.

Irgendwann wurde es still. Sofia Gubaidulina, eine der wichtigsten Komponistinnen unserer Zeit, hörte einfach auf zu schreiben. Zu diesem Zeitpunkt hatte sie der Welt bereits große Meisterwerke geschenkt. Etwa ihre »Johannes-Passion« und ihr Werk »Johannes Ostern«, die zusammen ein Diptychon ergeben. Oder die beiden großen Violinkonzerte, von denen sie eines Gidon Kremer, das andere Anne-Sophie Mutter in die Finger geschrieben hat. Aber dann war da die Stille, das Schweigen. In dieser Zeit traf sich Sofia Gubaidulina immer wieder mit dem estnischen Dirigenten Andres Mustonen. Die beiden haben über die Sinnhaftigkeit der Musik geredet, über Möglichkeiten des Klangs und über die Chance, durch eine Komposition Spiritualität zu erzeugen eine andere Sphäre, eine Dimension, in der

> Ein Werk von Sofia Gubaidulina über die Erleuchtung und den Frieden unter den Menschen

es dem einzelnen Menschen gelingen kann, sich mit dem Großen und Ganzen zu verbinden. Das Ergebnis ihrer Diskussionen ist nun in Dresden zu hören: die Uraufführung von Gubaidulinas neuester Komposition, einem Auftragswerk der Staatskapelle und der Stiftung Frauenkirche Dresden, »O komm, Heiliger Geist«, in einem Sonderkonzert in der Frauenkirche. Im 3. Aufführungsabend erklingt zwei Tage später die Deutsche Erstaufführung ihrer Komposition »Warum?« für Flöte, Klarinette und Streichorchester.

Sofia Gubaidulina wurde 1931 in der autonomen tatarischen Provinz, in Schistopol, geboren und schnell als Ausnahmetalent gefördert. Sie erhielt das Stalin-Stipendium, das sie nach Moskau führte. Schnell zeigte sich aber, dass die Klangsprache der Komponistin nicht dem sowjetischen Ideal entsprach, dass die kulturpolitischen Ideologen ihr Werk als »pflichtvergessen« einstuften. Ihre Karriere stand auf der Kippe. Kein Geringerer als Dmitri Schostakowitsch ermutigte sie, nicht aufzugeben, weiter zu suchen und ihren »Irrweg« fortzusetzen. Er motivierte sie, sich aus der sozio-politischen Atmosphäre ihrer Heimat zu verabschieden und dem politischen Realismus eine musikalische Transzendenz entgegenzusetzen. So fand sie zu ihrer spirituellen Klangwelt – einer Neuen Musik, die ohne große intellektuelle Umwege Wirkung zeigt: direkt, klar, unmittelbar.

Die Sächsische Staatskapelle Dresden hat in den vergangenen Monaten immer wieder Werke von Gubaidulina aufgeführt, die in dieser Saison als Capell-Compositrice des Orchesters wirkt. Dabei sind sich die seit 1992 in Deutschland lebende Komponistin und die Kapelle in intensiven Arbeitsphasen immer näher gekommen. Unter anderem war Gubaidulina aufmerksame Besucherin der Schostakowitsch-Tage in Gohrisch. Hier stellte sie eigene Werke vor. nahm an Diskussionen um Schostakowitsch teil und ließ sich auf Kompositionen ihrer Kollegen ein. Als Christian Thielemann zu Beginn der Saison ihr zweites Violinkonzert »In tempus praesens« mit Gidon Kremer einstudierte, verfolgte Gubaidulina die Proben und war begeistert. Thielemann dirigierte langsamer als auf der Referenz-Einspielung mit Anne-Sophie Mutter, nahm sich eigene, kleine Freiheiten in der Partitur, und die Komponistin lobte ihn, sagte, dass sie neue Aspekte in seiner Lesart entdeckt hätte.

In diesen Monaten führte sie auch die Gespräche mit dem Dirigenten Andres Mustonen - und sie brach ihr musikalisches Schweigen: Die Zeit war gekommen, endlich wieder zu komponieren. Auch, um der Welt, in der wir leben, etwas entgegenzusetzen. Sofia Gubaidulina sorgt sich um den Frieden in der Ukraine und um ihre alte Heimat Russland. Deshalb entschied sie sich dafür, das Thema »Liebe und Hass« als Mikrokosmos einer neuen Komposition zu wählen. Sie suchte Psalmtexte und Texte des heiligen Augustinus aus und schrieb auf dieser Grundlage ein Werk, in dem es ihr um die Erleuchtung und die Möglichkeiten des Friedens unter den Menschen geht. Ein spirituelles Stück also - sein Titel: »O komm, Heiliger Geist«. Klanglich wählte sie dafür ein großes Orchester mit vier Wagner-Tuben, dazu einen Chor und zwei Gesangssolisten.

Es ist kein Zufall, dass die Staatskapelle Dresden dieses Werk gemeinsam mit Franz Schuberts Es-Dur-Messe aufführen wird, jenem geistlichen Stück, das im letzten Lebensjahr des Komponisten entstanden ist, und in dem Schubert nichts weniger als »das Höchste in der Kunst« suchte. Sofia Gubaidulina liebt Schubert, findet bei ihm immer wieder Inspiration. Und so steht auch im 3. Aufführungsabend in der Semperoper ein Schubert-Werk neben

Gubaidulinas »Warum?«: die zweite Symphonie in B-Dur, von der Antonín Dvořák schwärmte, dass sie einen vollendeten »Charakter der Melodien« vorweise, eine »harmonische Progression« und »viele exquisite Details der Orchestrierung«.

Dirigent der beiden Konzerte ist Andres Mustonen, der wichtige Gesprächspartner, der der Komponistin half, den Weg aus der Stille zu finden.

Konzert in der Frauenkirche Samstag, 18. April 2015, 20 Uhr Frauenkirche Dresden

Andres Mustonen Dirigent
Sophie Karthäuser Sopran
Marie-Claude Chappuis Mezzosopran
Steve Davislim Tenor
Lothar Odinius Tenor
Georg Zeppenfeld Bass
MDR Rundfunkchor Leipzig

#### Sofia Gubaidulina

»O komm, Heiliger Geist«
für Sopran, Bass, gemischten Chor
und Orchester (2015), Auftragswerk
der Sächsischen Staatskapelle und
der Stiftung Frauenkirche Dresden
Uraufführung
Franz Schubert
Messe Es-Dur D 950

**3. Aufführungsabend**Montag, 20. April 2015, 20 Uhr
Semperoper Dresden

Andres Mustonen Dirigent Sabine Kittel Flöte Christian Dollfuß Klarinette

Antonio Rosetti
Sinfonia g-Moll Kaul I:27, Murray A42
Sofia Gubaidulina
»Warum?« für Flöte, Klarinette und
Streichorchester (2014)
Deutsche Erstaufführung
Franz Schubert
Symphonie Nr. 2 B-Dur D 125



DIE KONZERTE DER STAATSKAPELLE IM APRIL







#### Osterfestspiele Salzburg 28. März – 6. April 2015

Christian Thielemann Dirigent Daniele Gatti Dirigent Jonas Kaufmann Tenor Arcadi Volodos Klavier Nikolai Znaider Violine und Dirigent Isabel Karajan Sprecherin

Sächsischer Staatsopernchor Dresden Chor des Bayerischen Rundfunks Sächsische Staatskapelle Dresden

Detailliertes Programm auf osterfestspiele-salzburg.at

PARTNER DER STAATSKAPELLE DRESDEN







Sofia Gubaidulina

#### Konzert in der Frauenkirche Samstag, 18. April 2015, 20 Uhr Frauenkirche Dresden

Andres Mustonen Dirigent Sophie Karthäuser Sopran Marie-Claude Chappuis Mezzosopran Steve Davislim Tenor Lothar Odinius Tenor **Georg Zeppenfeld** Bass MDR Rundfunkchor Leipzig

#### Sofia Gubaidulina

»O komm, Heiliger Geist« für Sopran, Bass, gemischten Chor und Orchester (2015), Auftragswerk der Sächsischen Staatskapelle und der Stiftung Frauenkirche Dresden Uraufführung

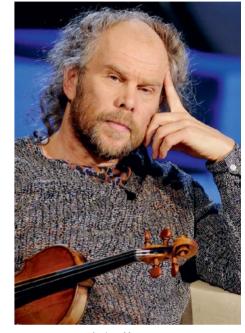
Franz Schubert Messe Es-Dur D 950

#### 6. Kammerabend

Sonntag, 12. April 2015, 20 Uhr Semperoper Dresden

Paul Rivinius Klavier Matthias Wollong Violine Jochen Ubbelohde Horn

Werke von Charles Koechlin, Robert Schumann, György Ligeti und Johannes Brahms



Andres Mustonen

#### 3. Aufführungsabend Montag, 20. April 2015, 20 Uhr Semperoper Dresden

Andres Mustonen Dirigent Sabine Kittel Flöte Christian Dollfuß Klarinette

Antonio Rosetti Sinfonia q-Moll Kaul I:27, Murray A42 Sofia Gubaidulina »Warum?« für Flöte, Klarinette und Streichorchester (2014) Deutsche Erstaufführung Franz Schubert Symphonie Nr. 2 B-Dur D 125

#### 7. Kammerabend

Mittwoch, 29. April 2015, 20 Uhr

Programm und Mitwirkende werden auf staatskapelle-dresden.de bekannt gegeben.

















## Kosmos Oper

DAS KÜNSTLERISCHE BETRIEBSBÜRO

KBB – bitte was? Keine Angst: Weder ein Nachläufer des sowjetischen Geheimdienstes KGB noch eine kardiologische Schwester des EKG verbirgt sich hinter der mysteriösen Buchstabenkombination. KBB steht für Künstlerisches Betriebsbüro und ist das Herzstück eines jeden Theaters, in dem Disposition und Besetzung ihre Heimstätte haben. Passend zur Größe des Hauses besteht das KBB der Semperoper aus fünf Mitarbeitern, die jeden Tag eine offene Tür für Planungsangelegenheiten und Künstlersorgen aller Art bieten: Unter der Leitung von Sabine Eschwege terminieren, telefonieren und taktieren Nora Weyer, Susanne Hoffmann und Iris Mundhenke. Den Quotenmann gibt Studienleiter Johannes Wulff-Woesten, der das Bindeglied zu Dirigenten und Pianisten darstellt.

#### »Ein ausgeklügelter Probenplan ist das A und O«

»Wir kümmern uns hier um die komplette Repertoireplanung einer Spielzeit«, erklärt Sabine Eschwege. »Noch bevor die jeweilige Spielzeit anläuft, beginne ich schon zu basteln.« In das Gerüst von Vorstellungen und Bühnenproben trägt Sabine Eschwege zunächst die zugehörigen Wiederaufnahmeproben der Repertoirestücke ein. Dabei gilt zu beachten, wann welcher Gast im Hause ist, wer neu in eine Produktion einsteigt und deshalb vielleicht mehr Proben benötigt, und natürlich, wie man die vier Probebühnen am geschicktesten verteilt. Hat die Spielzeit begonnen, wird diese

Planung in einer alle zwei bis drei Monate stattfindenden Regiesitzung an die Vertreter der verschiedenen Gewerke übergeben. Maske, Kostüm, Technik, Orchesterdirektion, Ballett und Chor haben dann die Möglichkeit, die Disposition auf Engpässe oder Probleme zu überprüfen und zu verfeinern. In einem Haus wie der Semperoper, das pro Spielzeit neben zehn Opern- und Ballettpremieren eine Spannbreite von über 30 Repertoireproduktionen im Angebot hat, ist ein derart ausgeklügelter Probenplan das A und O. Aus diesem Grund wird er auch in einer wöchentlich stattfindenden Probendisposition kontinuierlich optimiert. Der Rest ist Tagesgeschäft – dann schlägt die Stunde von Nora Weyer. Das jüngste KBB-Mitglied, das nach einem Engagement als Regieassistentin an der Staatsoper Stuttgart und einer Spielzeit im KBB des Theaters Ulm nun die zweite Saison zum Team in Dresden gehört, trägt die Verantwortung für den Tagesplan. »Das ist im Prinzip wie der Stundenplan eines riesigen Gymnasiums«, schmunzelt sie. Ein Dokument von zirka drei DIN-A4-Seiten, das perfekt ausgetüftelt die momentan sechs parallel laufenden Produktionen koordiniert – »da muss man relativ viel diskutieren am Tag«. Bis 14 Uhr soll der Tagesplan verschickt werden, weshalb über den Vormittag hinweg bei Nora Wever die Telefondrähte heiß laufen: Regieassistenten, Kostümassistenten und die Maskenabteilung geben ihre Proben- und Schminkzeiten durch, einzelne Künstler melden Zimmerreservierungen an und der Studienleiter informiert, welche musikalischen Proben mit welchen Pianisten und Dirigenten angesetzt werden. Entspannt zurücklehnen kann sich Nora Weyer nach 14 Uhr deshalb noch lange nicht: Permanent klingelt das Telefon oder öffnet sich die Tür. »Wir sind nun einmal die erste Anlaufstelle für die Sänger«, bestätigt Sabine Eschwege. Zusammen mit ihren Kolleginnen ist die Leiterin des KBB, die seit 31 Jahren am Haus arbeitet, wichtige Zuhörerin in allen Belangen. »Ursprünglich wollte ich Kindergärtnerin werden. Aber wenn ich es mir überlege, bin ich manchmal meinem eigentlichen Berufswunsch näher als gedacht mit Geduld kommt man eben ans Ziel«, lacht sie.

Das Ziel im KBB ist nicht nur die perfekte Koordination, sondern auch das Gelingen jeder Vorstellung. Krankheit ist dabei der größte Feind – was tun, wenn ein Künstler kurzfristig ausfällt? »Manchmal hat man Glück und jemand, der die Rolle singen kann, ist im Haus greifbar«, beschreibt Susanne Hoffmann den Ernstfall, »Und sonst heißt es durchatmen und durchstarten.« Durchstarten bedeutet, zu überprüfen, welche Kandidaten die jeweilige Partie erst kürzlich gesungen haben, und möglichst schnell Kontakt mit ihnen aufzunehmen. »Natürlich fahren wir in so einem Fall mehrgleisig«, betont Nora Weyer. »Wir fragen nicht einen Sänger an und warten dann stundenlang, bis wir eine Antwort erhalten.« Und Iris Mundhenke ergänzt: »Eigentlich haben wir die Verantwortung für die einzelnen Repertoirestücke unter uns aufgeteilt. Wenn aber eine kurzfristige Krankenmeldung eingeht, ist diese Zuschreibung egal. Das wäre ja noch schöner, wenn wir im Frühdienst Däumchen drehen würden



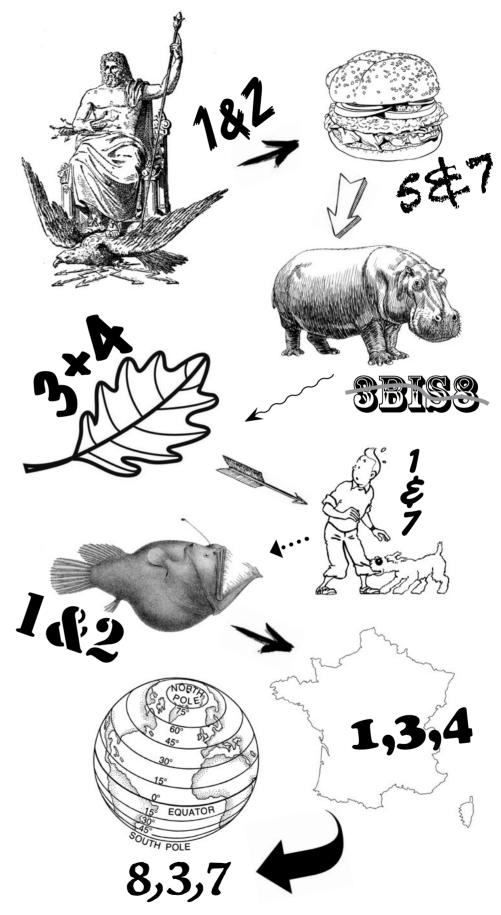
Studienleiter Johannes Wulff-Woesten im Gespräch mit Sopranistin Carolina Ullrich.



Wo gibt es noch freie Stunden? Iris Mundhenke, Susanne Hoffmann und Sabine Eschwege feilen an der Wochenplanung.

»Es ist die Vielfalt, die diesen Job so spannend macht. Ich möchte auf keine meiner Aufgaben verzichten.« Dabei bietet sich vor allem für die studierte Erziehungs- und Musikwissenschaftlerin eine wahre Aufgabenvielfalt, denn genauso wie Iris Mundhenke fungiert sie zusätzlich zu ihren KBB-Tätigkeiten als Produktionsleiterin und damit Problemlöserin in allen Produktionsbelangen. Während Susanne Hoffmann für alle Neuinszenierungen in Semper 2 und die Osterfestspielproduktionen Pläne austüftelt, Projektorchester sucht, Chöre zusammenstellt oder Gastspiele plant, organisiert Iris Mundhenke das Kinder- und Jugendformat »Kapelle für Kids« der Sächsischen Staatskapelle Dresden. »Das ist für mich die Möglichkeit, etwas Kreatives in meine KBB-Arbeit einzubauen, bei der ich in erster Linie für das Vertragsmanagement und die Gästeabrechnungen verantwortlich bin«, erklärt die ausgebildete Musikpädagogin und Kulturmanagerin. »So hat eben jeder sein Steckenpferd.«

Dass dieses Steckenpferd manchmal einen riesigen Rattenschwanz mit sich bringt, gehört für alle selbstverständlich dazu: Ein ausländischer Sänger darf einen wichtigen Ämtertermin nicht verpassen? Er wird im Stundentakt von Nora Weyer daran erinnert. Ein Stargast wünscht einen Luftbefeuchter? Sabine Eschwege karrt ihn höchstpersönlich in das angeblich ausgetrocknete Apartment. Und nervenaufreibende Endproben einer Semper 2-Neuproduktion lassen alle verzweifelt nach mehr Lichtproben schreien? Susanne Hoffmann zaubert verloren geglaubte Stunden herbei. Denn: »All Drama must remain on stage«, verrät eine Postkarte an der Tür zum KBB.



#### Rätsel

#### »DER FLIEGENDE HOLLÄNDER«

Am 2. Januar 1943 nahm der »Fliegende Holländer« erstmals Kurs auf die Opernbühne. Nach dem Überraschungserfolg des »Rienzi« war Dresden auch für die Uraufführung seiner ersten romantischen Oper Wagners erste Wahl. Doch so leicht wie dem letzten der Tribunen sollte es dem ruhelosen Seemann nicht fallen, Publikum und Kritik zu erobern. Die Musik, die den »Fliegenden Holländer« längst zu einer der beliebtesten Wagner-Opern machte und darüber hinaus zahlreiche Kinofilme als atmosphärischer Soundtrack veredelt, stieß zu ihrer Entstehungszeit auf Unverständnis - nicht nur bei den Zuhörern. Schon während der Probenphase murrten die Solisten über das neue Werk. Wilhelmine Schröder-Devrient, gefeierte Primadonna der Semperoper und die Senta der Uraufführung, mokierte sich – laut Überlieferung – über ihre Partie.

Was soll sie über die Musik von Wagners »Holländer« gesagt haben?

Unter allen richtigen Einsendern verlosen wir zwei Freikarten der Saison 2014/15 Ihrer Wahl (nach Verfügbarkeit), ausgenommen sind Premieren, Symphoniekonzerte, Sonderveranstaltungen und Gastspiele.

Einsendeschluss 22. April 2015 Semperoper Dresden Theaterplatz 2, 01067 Dresden marketing@semperoper.de

#### Vorstellungen

2., 8., 13. Mai, 18., 21. Juni & 18., 21., 25. September 2015

Lösung des Rätsels aus Heft 4 Beaumarchais

Gewonnen hat Dietmar Fricke, Köln

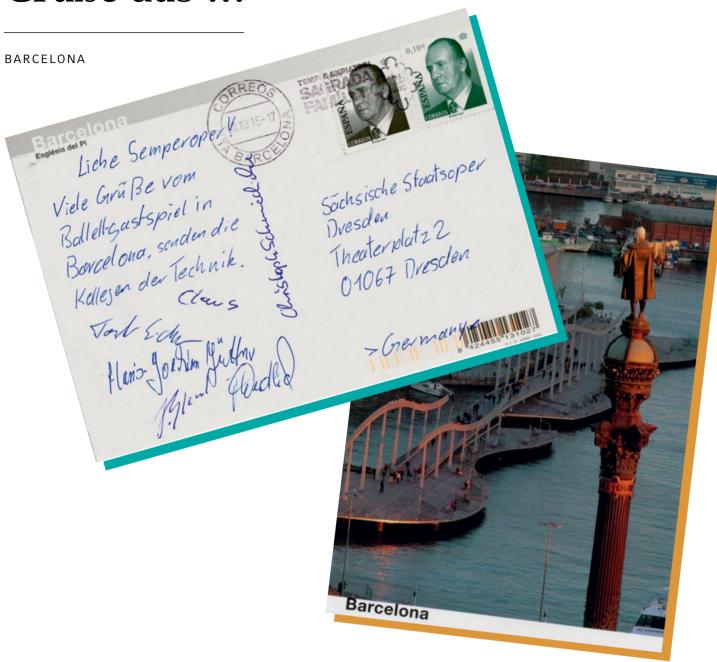
LÖSUNG

ICH KANN MIT DEM ... \_\_ \_ \_ \_

Semper! Grüße aus ...

emper!

#### Grüße aus ...



Grüße aus Barcelona schickte uns unser Team der Bühnentechnik. Eine rund zehnköpfige Mannschaft begleitete das Semperoper Ballett in dieser Spielzeit auf Tournee nach St. Pölten, Paris, Antwerpen und im Februar dieses Jahres auch nach Barcelona. Mit vier verschiedenen Werken von William Forsythe im Gepäck hatte das Team alle Hände voll zu tun, um für perfekte Abläufe auf den Gastspiel-Bühnen zu sorgen und um die Company bei ihren internationalen Auftritten glänzen zu lassen. Weitere Gastspiele für die Saison 2015/16 sind bereits in Planung ...

Im April gastieren außerdem u.a.: Christina Bock: J. S. Bachs »Matthäus-Passion«, Karlsruhe • Simeon Esper: »Don Quichotte«, San Diego Opera • Tom Martinsen: »Cagliostro in Wien« beim Johann-Strauß-Festival Dresden, Staatsoperette Dresden • Christa Mayer: Gustav Mahlers 2. Symphonie, Europa-Tournee mit dem Gustav-Mahler-Jugendorchester unter Jonathan Nott • Jürgen Müller: Siegfried (»Götterdämmerung«), Anhaltisches Theater Dessau • Tomislav Mužek: Erik (»Der fliegende Holländer«), Opéra de Marseille • Timothy Oliver: J. S. Bachs »Matthäus-Passion«, Friedenskirche

Radebeul • Christoph Pohl: Hugo Wolf »Italienisches Liederbuch«, Stuttgart und Mertingen • Ute Selbig: Johannes Brahms »Ein deutsches Requiem«, Beethovenhalle Bonn • Carolina Ullrich: Hugo Wolf »Italienisches Liederbuch«, Stuttgart und Mertingen • Tichina Vaughn: »Aida«, Korea • Sebastian Wartig: J. S. Bachs »Johannes-Passion«, Dresden.

## Ich packe in meinen Koffer ...

VON EINEM KÜKEN, DAS AUSZOG, DIE WELT ZU ERKUNDEN









Na, da hat jemand die Rubrik »Requisit auf Reisen« aber wörtlich genommen! Als das Semperoper Ballett Ende Februar zu seinem Gastspiel nach Barcelona aufbrach, schmuggelte sich ein Küken des Vogelfängerpaares Papagena und Papageno aus Mozarts »Die Zauberflöte« in das Tänzergepäck. Und Recht hat es! Nach einer so schweren Geburt, für die erst einmal lebensgefährliche Feuer- und Wasserproben bestanden und ein Haufen Weisheit erworben werden mussten, hat man sich auch als Küken wahrhaft einen Urlaub verdient. Ausgerüstet mit dem vererbten Papageno-Käppi, sparsamem Rucksack-Gepäck und einer gewaltigen Portion Neugier wagt sich der blinde Passagier deshalb in die spanische Weltmetropole – und kommt aus dem Staunen nicht mehr heraus: Ein Wunder, wie schnell der so viel größere Vogel fliegen kann, fantastisch, auch einmal im Publikum zu sitzen ... Und wie warm das Meerwasser wohl schon ist? Währenddessen warten die besorgten Eltern alias Christiane Hossfeld und Christoph Pohl im heimatlichen Dresden sehnlichst auf die Rückkehr ihres ausgebüchsten Sprösslings. Hoffen wir, dass es ausreichend Sonnenschutz aufgelegt hat sonst leuchtet in den kommenden Vorstellungen der beliebten Mozart-Oper ein rotes Exemplar aus der Kükenschar ...

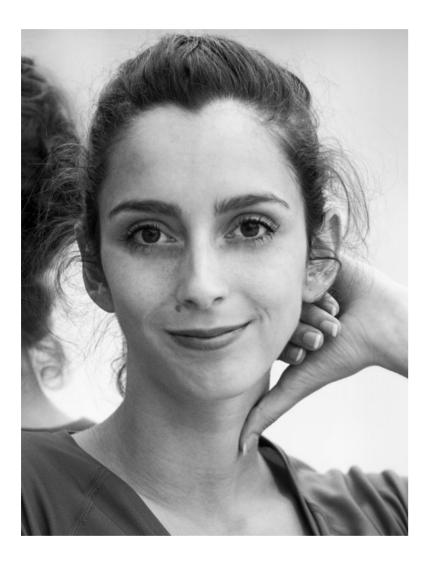
Wolfgang Amadeus Mozart DIE ZAUBERFLÖTE

Vorstellungen
4., 6. April, 23., 30. Mai,
6., 14. Juni, 13. Juli, 8., 12., 14. Oktober 8
21. November 2015
weitere Termine auf semperoper.de

Karten ab 27 Euro

emper! Menschen 56 Julia Weiss, Tänzerin Semperoper Ballett

#### Zehn Fragen



Julia Weiss stammt aus Mulhouse im Elsass und wurde an der renommierten Ballettschule der Pariser Oper ausgebildet. Nach Engagements am Ballet de l'Opéra national de Paris, am Ballet du Rhin und beim ballettmainz, wurde sie von Aaron S. Watkin 2011 an das Semperoper Ballett engagiert, wo sie 2012 zur Solistin avancierte. 2013 kreierte Stijn Celis für sie die Partie der Julia in seiner Version von »Romeo und Julia«. Für die Uraufführung »Tanzsuite« im Jahr 2014 kreierte und choreografierte Alexei Ratmansky eigens ihre Rolle. Ihr Repertoire umfasst u.a. Partien in Werken von George Balanchine, Maurice Béjart, William Forsythe, Jiří Kylián, Mats Ek, Johan Inger, Alexander Ekman, Ohad Naharin, Aaron S. Watkin, David Dawson, Jacopo Godani und Pascal Touzeau. Im April 2015 gibt Julia Weiss ihr Debüt als Titelheldin in David Dawsons Choreografie »Giselle«.

Mein Morgenritual ist ... Ich prusse eine Orange aus, hoche Hafle und trinke beides, während ich auf meinem Topa sitze und die Zeitung oder une Zeitschrift lese. Dass alle Menschen, die ich lübe, gesund und glücklich and. Wenn ich im Bett liege und ein Buch lese. Das Unvernünftigste, was ich je getan habe ... **Eine** - bahrfahrt (Osiris) im Park Asterise in Paris met munem Bruder. Bu unem Lächeln das von Huzen kommt. In meiner Hosentasche habe ich ...
In meiner Hosentasche habe ich ...
Ich hale michts darin, alle Dinge, die ich brauche, sind in meiner Lasche. Ein Pyjama mit Weltallaufdruck für mein Patenkend. Wenn ich einen anderen Beruf ausüben müsste, wäre es ...

Hindurpsychologin oder Amdurkrankenochwoler Wenn ich einen Tag unsichtbar wäre, würde ich ...

Ver das Louvre in Paris bei Wacht amschauen. Mein Lieblingsort in Dresden ...

Zuhause.

#### **Service**

#### ADRESSE

Semperoper Dresden - Besucherservice Theaterplatz 2, 01067 Dresden Die Tageskassen und das Anrechtsbürg befinden sich in der Schinkelwache.

ÖFFNUNGSZEITEN Mo bis Fr 10 – 18 Uhr, Sa 10 – 17 Uhr, So 10 - 13 Uhr

KONTAKT T 0351 4911705, bestellung@semperoper.de

#### **Impressum**

HERALISGERER Sächsische Staatstheater - Semperoper Dresder

KAUFM. GESCHÄFTSFÜHRER UND INTENDANT (KOMMISSARISCH) Wolfgang Rothe

#### SEMPER!

Magazin der Semperoper Dresden Theaterplatz 2, 01067 Dresden semperoper.de

#### REDAKTION

Susanne Springer, Leitung (verantw. i.S.d.P.). Christine Diller Anne Gerber Carolin Ströbel (sty Leitung) Dr. Torsten Blaich, Katrin Böhnisch, Marcus Bräunig Axel Brüggemann, Matthias Claudi, Evelyn Kessler, Adi Luick, Anna Melcher, Valeska Stern, Stefan Ulrich, Christina Zimmermann

#### BILDNACHWEIS

Cover & Inhalt: Matthias Creutziger außerdem: S. 8, 56: Jan Whalen, S. 36, 37: privat S 49 Mitte: Klaus Rudolph S 49 rechts: ERR S. 59 rechts: Costin Radu

HERSTELLUNGSREGIE

GESTALTUNG Fons Hickmann M23, Berlin Bioern Wolf, Raúl Kokott

#### DRIICK

Druckerei Thieme Meißen GmbH

#### PAPIER

Lessebo design natural, 100g/Multi Art Silk, 200g

ANZEIGENVERTRIEB EVENT MODULE DRESDEN GmbH

REDAKTIONSSCHLLISS für dieses Heft: 23. März 2015

PARTNER DER SEMPEROPER UND DER STAATSKAPELLE DRESDEN











#### Repertoire

RICHARD WAGNER

#### Der fliegende Holländer

MAGISCHES TRAUMSPIEL

Zahllose Legenden ranken sich um die Gestalt des unsterblichen fliegenden Holländers, der erst Ruhe findet, wenn ihm eine Frau die Treue bis in den Tod hält. Senta, die in ihrer dörflichen Heimat auf ein perspektivloses Schicksal als Hausfrau und Mutter zusteuert, glaubt sich ausersehen, den Fluch zu brechen. Oder hofft sie



vielmehr auf den Fremden, damit er sie aus der Enge ihres Lebens befreie? Regisseurin Florentine Klepper nimmt in ihrer Interpretation von Wagners erster romantischer Oper den Blickwinkel Sentas ein und erzählt in einem magischen Traumspiel von ihrer Emanzipation von Vater, Verlobtem und den sie erstickenden gesellschaftlichen Konventionen.

Unter der musikalischen Leitung von Constantin Trinks gibt es im Mai ein Wiedersehen mit Markus Marquardt als Holländer und Marjorie Owens als Senta. Im Juni treffen Thomas Gazheli und Christiane Libor als Protagonisten aufeinander.

> Vorstellungen 2., 8., 13. Mai, 18., 21. Juni & 18., 21., 25. September 2015 Karten ab 28,50 Euro

GIACOMO PUCCINI

#### Tosca

IM STRUDEL DER GEWALT

»Vissi d'arte« - Nur für die Kunst lebte die gefeierte Sängerin Tosca, bis politische Intrigen schlagartig in das Leben der Künstlerin und ihres Geliebten, des Malers Cavaradossi, einbrechen: Als dieser den politischen Flüchtling Angelotti versteckt. gerät er ins Visier und in die Hände des skrupellosen Polizeichefs Scarpia, der



längst ein Auge auf Tosca geworfen hat. Um den Geliebten zu retten, muss Tosca nicht nur Angelotti verraten, sondern soll sich Scarpia selbst hingeben.

In der Titelpartie geben die amerikanische Sopranistin Jennifer Rowley alternierend mit Tatiana Serjan aus Russland ihre Semperoperndebüts. Bereits mehrfach mit »Tosca« am Dirigentenpult zu erleben war Julian Kovtachev, der auch in dieser Saison Puccinis hochemotionale Musik dirigiert. in der politische Willkür auf persönliche Leidenschaften trifft und die Figuren in einen Strudel der Gewalt gerissen werden, aus dem es kein Entrinnen gibt.

Vorstellungen 11., 13., 17., 24., 26., 30. April, 7., 10., 16. Mai, 1., 6. November 2015, 14., 22. April & 2., 7. Mai 2016 Karten ab 27,50 Euro

Vorstellungen

GIUSEPPE VERDI

#### Simon Boccanegra

SCHATTEN DER VERGANGENHEIT

Genua im 14. Jahrhundert. Die Stadt ist zerrissen von Intrigen und Machtspielchen. Als Doge versucht Simon Boccanegra, das Chaos zu ordnen. Doch er selbst ist ebenso verstrickt in politische und familiäre Katastrophen: Als junger Mann liebt er Maria, deren Vater Fiesco das gemeinsame Glück zerstört. Maria stirbt, ihre Tochter Amelia



verschwindet spurlos. 25 Jahre später taucht sie wieder auf und soll von ihrem Vater verheiratet werden. Sie jedoch liebt den politischen Gegner Boccanegras.

Jan Philipp Gloger zeigt in seiner Inszenierung das Abbild einer traumatisierten Gesellschaft, in der Politik und Privates untrennbar ineinander übergehen - auf fatale Weise. Marco Vratogna, derzeit an der Semperoper ebenfalls als Baron Scarpia in »Tosca« zu erleben, interpretiert mit Simon Boccanegra einen weiteren Staatsmann, dem seine Macht zum Verhängnis wird. Als seine Tochter Amelia ist Marjorie Owens zu erleben. Es dirigiert Pier Giorgio Morandi.

> 10., 16., 19. & 25. April 2015 Karten ab 27,50 Euro

FRANZ LEHÁR

#### Die lustige Witwe

HEITERER OPERETTENTAUMEL

Geld regiert die Welt und manchmal auch die Liebe. Etwa wenn Graf Danilo bis über beide Ohren in das Bauernmädchen Hanna Glawari verliebt ist, sie aber aufgrund der Standesunterschiede nicht heiraten darf. Wie gut, dass Hanna durch eine rasche Hochzeit und noch raschere Verwitwung plötzlich steinreich ist. Doch ist die Liebe



Danilos nun noch so uneigennützig wie zuvor? Franz Lehárs erfolgreichste Operette spielt, singt und tanzt sich mit unvergänglichen Schlagern wie »Lippen schweigen, 's flüstern Geigen« und »Das Studium der Weiber ist schwer« durch ein amüsantes Katz-und-Maus-Spiel, angeführt von Barbara Senator und Christoph Pohl als Hanna Glawari und Graf Danilo - ein heiteres Zusammentreffen der beiden Solisten des Ensembles der Semperoper nach ihrer berührenden Darstellung in Humperdincks »Königskindern« im Dezember.

> Vorstellungen 28. März & 2., 7., 9. April 2015 Karten ab 28.50 Euro

DAVID DAWSON

#### Giselle

ROLLENDEBÜTS IN GISELLE

Giselle steht kurz vor ihrer Hochzeit, als sie die wahre Identität ihres Verlobten, des Prinzen Albrecht, erfährt. Verzweiflung und Wahnsinn übermannen sie und entreißen sie ihrem blühenden, jungen Leben. Sie steigt in das sagenumwobene und gefürchtete Reich der Wilis hinüber und erscheint dem schmerzgebeugten Albrecht nunmehr



als Schatten: nicht mehr zu fassen und doch allgegenwärtig. Choreograf David Dawson, dessen Neukreation »Tristan + Isolde« erst im Februar an der Semperoper uraufgeführt wurde, entwickelte zur betörenden Musik von Adolphe Adam mit »Giselle« eine der bekanntesten Choreografien des klassischen Repertoires mit abstrakten Impulsen für das heutige Publikum neu - eine zeitlose Geschichte über die Liebe, die über den Tod hinaus besteht. Als schattenhaft-schwebendes Wesen einer fremden Sphäre und doch voll glühender Leidenschaft sind Julia Weiss und Duosi Zhu nun erstmals als Giselle zu erleben.

Vorstellungen 1., 3., 5. (n+a), 8., 12. & 18. April 2015 Karten ab 14,50 Euro

Ausstattungspartner: Rudolf Wöhrl AG

Ausstattungspartner: Rudolf Wöhrl AG

#### Der Stiftungsrat

Joachim Hoof,

Vorstandsvorsitzender der Ostsächsischen Sparkasse Dresden, Vorsitzender des Stiftungsrates

Senator h.c. Rudi Häussler, Gründer und Ehrenvorsitzender des Stiftungsrates, Kreuzlingen

Prof. Senator E.h. Dipl.-Ing. (FH) Klaus Fischer, Inhaber und Vorsitzender der Geschäftsführung der Unternehmensgruppe fischer, Waldachtal

Susanne Häussler, Kreuzlingen

Professor Dipl.-Ing. Jürgen Hubbert, Vorsitzender des Kuratoriums, Sindelfingen

Gerhard Müller

Vorstandsvorsitzender der Sparkassen-Versicherung Sachsen, Geschäftsführer der Stiftung, Dresden

Dr. Eva-Maria Stange, Staatsministerin für Wissenschaft und Kunst, Sächsisches Staatsministerium für Wissenschaft und Kunst, Dresden

Helma Orosz, Oberbürgermeist

Oberbürgermeisterin der Landeshauptstadt Dresden

Heinz H. Pietzsch, Berlin

Dr. Andreas Sperl, Geschäftsführer der EADS Elbe Flugzeugwerke GmbH, Dresden

Tilman Todenhöfer, Geschäftsführender Gesellschafter der Robert Bosch Industrietreuhand KG, Gerlingen

#### Das Kuratorium

Ulrich Bäurle GmbH & Co. KG Behringer Touristik GmbH Robert Bosch GmbH Dr. Bettina E. Breitenbücher

Daimler AG

Deutscher Sparkassen Verlag GmbH Die Gläserne Manufaktur von Volkswagen DREWAG Stadtwerke Dresden GmbH EADS Elbe Flugzeugwerke GmbH ENSO Energie Sachsen Ost AG

Euro-Composites S. A.

fischerwerke GmbH & Co. KG  $\,$ 

Prof. Dr. Heribert Heckschen

Hilton Dresden

Hotel Schloss Eckberg

Hotel Taschenbergpalais Kempinski Dresden KPMG AG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Jürgen Preiss-Daimler, P-D Consulting

Lange Uhren GmbH

LBBW Sachsen Bank

Jiří Muška

Ostsächsische Sparkasse Dresden

Piepenbrock Dienstleistung GmbH & Co. KG

Heinz H. Pietzsch

Radeberger Exportbierbrauerei GmbH

R & M GmbH Real Estate & Management

Saegeling Medizintechnik Service- und Vertriebs GmbH

Schneider + Partner GmbH

Sparkassen-Versicherung Sachsen

SRH Holding

Staatliche Porzellan-Manufaktur Meißen GmbH

Super Illu Verlag GmbH & Co. KG

UniCredit Bank AG

Vattenfall Europe Mining & Generation

Juwelier Wempe

Adolf Würth GmbH & Co. KG

Zentrum Mikroelektronik

Dresden AG

Assoziierte Mitglieder des Kuratoriums:

Dr. Richard Althoff

Moritz Freiherr von Crailsheim Beate und Dr. Franz-Ludwig Danko

Prof. Klaus Hekking

Dr. Elke und Dr. Hans-Jürgen Held

Christine und Dr. Klaus Hermsdorf

Peter Linder, Peter Linder Stiftung

Joachim Ersing, Mercedes-Benz Niederlassung Dresden

Prof. Dr. Michael Meurer

Karin Meyer-Götz

Dipl.-Ing. Christoph Rabe

Prof. Peter Schmidt

Ehrenmitglieder:

Professor Christoph Albrecht Professor Gerd Uecker

#### Wer Kunst versteht, versteht es, sie zu fördern.

Über 350 Jahre Operngeschichte, kulturelle Vielfalt, künstlerische Exzellenz – all das verkörpert die Semperoper Dresden. Damit das weltberühmte Opernhaus auch künftig diesen Weg gehen kann, steht die Stiftung zur Förderung der Semperoper als verlässlicher Partner dauerhaft zur Seite und hat sich der gemeinnützigen Kulturförderung auf höchstem Niveau verschrieben. Die Mitglieder der Stiftung tragen maßgeblich dazu bei, die Künste an der Semperoper Dresden für heutige und zukünftige Generationen erlebbar zu machen. Die Stiftung verbindet den Kreis engagierter Freunde der Semperoper und wirkt so aktiv daran mit, ein einzigartiges Juwel für die Musikstadt Dresden und die deutsche Opernlandschaft zu erhalten.

Wir freuen uns, die Semperoper bei den Premieren der Spielzeit 2014/15 als Förderer zu begleiten:

O p e r

Leoš Janáček
DAS SCHLAUE FÜCHSLEIN
Premiere am 18. Oktober 2014

Engelbert Humperdinck KÖNIGSKINDER Premiere am 19. Dezember 2014 Claude Debussy
PELLÉAS ET MÉLISANDE
Premiere am 24. Januar 2015

Carl Maria von Weber DER FREISCHÜTZ Premiere am 1. Mai 2015 Wolfgang Amadeus Mozart LE NOZZE DI FIGARO Premiere am 20. Juni 2015

Ballett

David Dawson
TRISTAN + ISOLDE
Premiere am 15. Februar 2015

William Forsythe IMPRESSING THE CZAR Premiere am 22. Mai 2015

Wir laden Sie herzlich zum Preisträgerkonzert der Stiftung zur Förderung der Semperoper am 15. November 2015 um 11 Uhr ein!

Als Kurator der Stiftung sind Sie Teil eines anregenden Netzwerkes, das Persönlichkeiten aus Politik, Kultur, Wirtschaft und Gesellschaft im Dialog vereint. Wir garantieren Ihnen einzigartige kulturelle Erlebnisse und eine exklusive Betreuung. Wir laden Sie ein, Mitglied im Kuratorium der Stiftung zur Förderung der Semperoper und Teil einer lebendigen Gemeinschaft zum Wohle eines berühmten Opernhauses zu werden.



Stiftung zur Förderung der Semperoper Dresden

Stiftung zur Förderung der Semperoper, An der Flutrinne 12, 01139 Dresden, Telefon 0351 423 55 98, Telefax 0351 423 54 55, stiftung.semperoper@sv-sachsen.de, www.stiftung-semperoper.de

#### Reihe 7, Platz 23

»MISE EN ABYME/WIDERSPIEGELUNG«, FEBRUAR 2015

Intermezzo oder Dramma per musica? Das ist wohl die Frage, die Pietro Metastasio durch den Kopf gegangen wäre, hätte er der Premiere in Semper 2 von »Mise en abyme/Widerspiegelung«, der neuen Kammeroper von Lucia Ronchetti, beigewohnt. In dieser lustigen, aber künstlerisch anspruchsvollen Vorstellung lässt das Spiel zwischen Metastasio, seinem Antagonisten, dem Impresario Nibbio, und der Sängerin Dorina die ganze Palette von widersprüchlichen Wünschen und Sehnsüchten aufkochen.

Lucia Ronchetti vertont Metastasios widerstreitende Gedanken auf der Basis von realen Texten und Briefen des Librettisten. Die Protagonisten auf der Bühne engagieren sich in einem spielerischen Kampf um die Überlegenheit der hohen Dichtkunst über die schnöde, aber geldbringende Unterhaltung. »Ich habe in meinem ganzen Leben keine Satiren geschrieben und werde es niemals tun ...« – und doch, voller Reue, wird Metastasio es tun, sowohl damals als auch in dieser Fiktion: als komisches Intermezzo »L'impresario delle Canarie« mit seinen Einsichten in das »wahre Leben« hinter den Kulissen, das im traditionellen barocken Musiktheater einst zwischen den Akten von Metastasios Dramma per musica »Didone abbandonata« aufgeführt wurde.

Die eigentliche Tragödie um Dido und Aeneas aus »Didone abbandonata« wird im Schnelldurchlauf gespielt und entwickelt sich zum (nicht allzu) tragischen Intermezzo dieser Kammeroper. Während die Zuschauer zwischen Metastasio und dem geschäftsgierigen Impresario hindurch das Drama der verlassenen Dido verfolgen, entfalten sich die verschiedenen Stränge der Erzählung. Ein Spiel im Spiel im Spiel: Was ist die Wirklichkeit? Wo ist die Fiktion? Durch diesen Verfremdungseffekt, der durch die bröckelnde Bühne und den Blick auf die Theatermaschinerie und somit auf die vermeintliche Wirklichkeit noch verstärkt wird, bewegt sich die Handlung auf unterschiedlichen Ebenen.

#### Ein Spiel im Spiel im Spiel ...

Ähnlich verhält es sich mit der musikalischen Komposition. Die anfängliche A-cappella-Szene führt in die Welt der widerstreitenden Gedanken des Librettisten ein, dessen Ansprüche und Sehnsüchte zeitlos sind und die bis heute noch von Generationen von Künstlern geteilt werden. Aus dieser Ebene heraus wird die Erzählung von der filigranen und feinen zeitgenössischen Komposition begleitet, die immer wieder von eleganten Zitaten aus der barocken Instrumentalmusik durchsetzt ist. Ein Spiel im Spiel also auch auf musikalischer Ebene

Persönlich ist Metastasio in Dresden nicht gewesen, aber gleichwohl sind seine Libretti hier erfolgreich unter anderem von seinem Freund Hasse vertont worden. Doch durch den Kunstgriff in »Mise en abyme« öffnet sich auch eine andere vielversprechende historisch-musikalische Perspektive. Seit dem 16. Jahrhundert haben italienische Musiker und Künstler das musikalische Leben der sächsischen Hauptstadt geprägt. Lucia Ronchetti setzt erfreulicherweise diese Tradition fort und knüpft mit den Mitteln der künstlerischen Spiegelung im Spiegel der Zeit an diese für Italien wichtige Tradition an und lässt sie aufleben.

Für alle Mitwirkenden war diese Premiere ein gelungener Auftakt, und dafür hätte auch Metastasio sicherlich einen großen Applaus geschenkt.



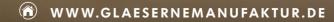
Udo Verda, in Italien geboren, studierte Germanistik und Anglistik an der Universität in Genua. Er arbeitet als Übersetzer für Italienisch und Deutsch und ist seit 1997 am Italienischen Kulturinstitut in Berlin in den Bereichen Organisation von Veranstaltungen (mit Schwerpunkt Musik und Darstellende Künste) und Verwaltung tätig.

## IHRE PREMIERE

BESUCHEN SIE DEN ORT, AN DEM AUTOMOBILBAU EINER PERFEKTEN KOMPOSITION FOLGT: DIE GLÄSERNE MANUFAKTUR VON VOLKSWAGEN IN DRESDEN.

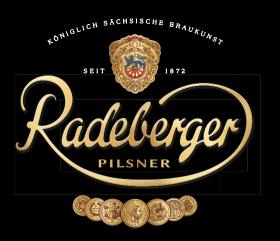












### FÖRDERER DES JUNGEN ENSEMBLE

